

# دليل المهاجر الجديد إلى تركيا

الحياة والسكن والتعليم والعمل والاستثمار  
والإقامة في تركيا



محمد بدوي

أغسطس - 2017

راجع الموقع لأخر تحديث

الإصدار

1.0

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَآغَمَا كَثِيرًا وَسَعَةً (100)﴾

بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ

(سورة النساء)

## كتابة وجمع

محمد بدوي



[www.badwi.com](http://www.badwi.com)



بريد الكتروني

[turkey@badwi.com](mailto:turkey@badwi.com)



واتساب

00905456312376

كل الحقوق  
محفوظة

اللهم تقبل هذا العمل خالما لوجهك الكريم

دعواتكم لي بظهر الغيب

## فهرس المحتويات

|    |   |
|----|---|
| 4  | فهرس المحتويات                                    |
| 11 | مقدمة   |
| 12 | ابق مطلعاً على آخر المستجدات والتحديثات           |
| 13 | للتواصل معي مباشرة                                |
| 13 | إخلاء مسؤولية                                     |
| 14 | لماذا قمت باختيار تركيا                           |
| 14 | أسبابي لاختيار تركيا                              |
| 16 | الصعوبات والتحديات                                |
| 17 | التعليم في تركيا                                  |
| 18 | التعليم العام الحكومي المجاني                     |
| 19 | التعليم التركي الخاص والمدارس الخاصة              |
| 20 | مدارس القنصليات                                   |
| 21 | المدارس العالمية                                  |
| 22 | المدارس السورية                                   |
| 23 | التعليم الجامعي                                   |
| 25 | المنح التعليمية                                   |
| 25 | جدول متوسط تكاليف التعليم ورعاية الأطفال في تركيا |
| 26 | النقل المدرسي                                     |
| 28 | كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها      |

- 29.....تعلم اللغة التركية
- 30.....اللغة التركية في سطور
- 32.....الأحرف التركية
- 32.....لكل حرف صوت وحيد
- 32.....عدد الكلمات في اللغة التركية
- 33.....لهجات عربية تستخدم كلمات تركية
- 33.....أمثلة لكلمات ذات الأصل الأجنبي
- 34.....مستويات اللغة التركية
- 35.....معاهد اللغة التركية
- 35.....كتب تعليم اللغة التركية
- 36.....لماذا تحتاج لتعلم اللغة
- 36.....مراكز تعليم الأحياء العامة للكبار ismek
- 36.....الأترك العرب
- 37.....كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 38.....السكن والتملك في تركيا
- 39.....الإيجار كخيار أفضل
- 41.....إسطنبول أو مدينة أخرى؟
- 43.....كيف تبحث عن العقارات في تركيا؟
- 44.....هل يحق للأجانب تملك السكن في تركيا؟
- 45.....ماهي الضريبة والرسوم لتملك العقار؟
- 45.....هل هناك أي رسوم ومصاريف أخرى؟

- 46 ماهي قيمة السعي أو عمولة المسوقين؟
- 46 ماهي خطوات شراء العقار في تركيا؟
- 47 ماهي الأمور التي يجب عليك أن تتأكد منها عند الشراء؟
- 48 شركات تقييم العقارات المعتمدة
- 48 هل يمكن الحصول على إقامة أو جنسية بحال التملك؟
- 49 التكلفة التقريبية للمتر المربع لشراء السكن
- 50 كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 51 الاستثمار في تركيا
- 52 القوى العاملة والسكان
- 53 البنية التحتية والصناعة
- 53 الموقع الجغرافي والسياحة
- 54 سهولة إجراءات العمل والاستثمار
- 55 الوضع بعد الانقلاب الفاشل
- 55 الاستثمارات الخليجية في تركيا
- 55 حزمة الإصلاحات لتشجيع الاستثمار
- 56 قانون تجنيس المستثمرين الجديد
- 56 ماهي الفرص الاستثمارية والتجارية المتوفرة
- 57 كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 58 نظام الإقامة والجنسية في تركيا
- 59 الإقامة السياحية
- 60 تهيئاً نفسياً للأسوأ

- 61.....إقامة الطابو
- 61.....الإقامة العائلية
- 61.....إقامة \ إذن العمل
- 61.....إقامة الطالب
- 62.....مميزات حصولك على الإقامة
- 62.....الجنسية التركية
- 62.....قانون تجنيس المستثمرين الجديد
- 64.....كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 65.....العمل وتأسيس شركة في تركيا
- 66.....ساعات العمل
- 67.....الأجور والرواتب
- 68.....الدوائر الحكومية والبيروقراطية
- 71.....موقع الدولة الإلكترونية
- 71.....كيف أحصل على بيانات الدخول
- 72.....البنوك والخدمات المصرفية في تركيا
- 73.....كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 74.....المعيشة في تركيا
- 75.....المنتجات العربية
- 76.....جدول تكاليف المعيشة التقريبية في تركيا
- 78.....كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 79.....تكاليف الخدمات العامة في تركيا

- 80..... الصحة والعلاج والولادة
- 81..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 82..... ذوي الاحتياجات الخاصة
- 83..... الصيدليات
- 83..... تطبيقات الصيدليات المناوبة
- 84..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 85..... الزواج والمواليد
- 85..... الديانة وأوقات الصلاة في تركيا
- 87..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 88..... الترفيه العائلي والتنزه
- 89..... انتبه للفاتورة دائماً
- 89..... المطاعم العربية
- 90..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 91..... أسواق التموين والهايرماركت
- 93..... الخبز العربي والأفران التركية
- 94..... بازارات الأحياء
- 95..... تطبيق دليل إسطنبول
- 96..... المولات والمركز التجارية
- 96..... أسواق الجملة والأسواق المتخصصة
- 96..... التجارة الإلكترونية والطلب عن طريق الإنترنت
- 97..... قائمة بأكبر مواقع التجارة الإلكترونية

- 99..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 100..... مواقع الكترونية وتطبيقات هواتف ذكية في خدمتك
- 101..... المواصلات العامة وتملك سيارة خاصة
- 103..... السيارات الكهربائية والهجينة في تركيا
- 104 ..... كرت إسطنبول للمواصلات العامة
- 105..... تطبيقات المواصلات العامة في إسطنبول
- 107..... تملك سيارة خاصة
- 108..... إيجار سيارة كخيار مناسب
- 109..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 110..... التاكسي وسيارات الأجرة
- 111..... تطبيقات طلب التاكسي العامة في إسطنبول
- 112..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 113..... الشرطة والخدمة العسكرية والطوارئ
- 114 ..... الخدمة العسكرية الإجبارية \ خدمة العلم
- 115..... أرقام الطوارئ في تركيا
- 116..... كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها
- 117..... الخاتمة
- 117..... إخلاء مسؤولية
- 118..... المراجع
- 120..... فلاحق اضافية
- 121..... الكاتب في سطور

|     |                        |
|-----|------------------------|
| 122 | تعرف على مدينة إسطنبول |
| 123 | قيل عن إسطنبول         |
| 123 | العصر الإسلامي         |
| 127 | الجمهورية التركية      |
| 127 | الطقس في إسطنبول       |
| 128 | بلديات إسطنبول         |
| 128 | الدين                  |
| 129 | الاقتصاد               |
| 130 | السياحة                |
| 130 | الاستجمام              |
| 131 | التسوق                 |
| 131 | المطاعم                |

# مقدمة

لابد أن تعلم عزيزي القارئ بأن سببي الأول لكتابة هذا الكتيب هو أنت، فأنا قد مررت بتجاربي الخاصة التي تعلمت منها بالتجربة والخطأ، ولكيلا تمر بها جميعا عليك أن تقرأ هذا الكتاب جيداً وتقوم بتحليل الوضع قبل أن تقدم على أي خطوة، فبقراءتك لهذا الكتيب فأنت بالتأكيد ستقلل على نفسك ارتكاب أخطائي أنا، وبالتالي تقلل عليك مدة التعلم والاندماج بالمجتمع التركي وأيضاً ستقلل عليك الكثير الكثير من التكاليف المالية والمدة الزمنية التي كنت ستمضيها لو لم تكن عارفاً بهذه الأمور.

محمد بدوي – 2017، للتعرف أكثر عن الكاتب انظر الملاحق الإضافية في خر الكتاب

## ابق مطلعاً على آخر المستجدات والتحديثات

أفضل ميزة للكتب الإلكترونية هو إمكانية توزيعها وتحديثها باستمرار دون الحاجة للانتظار لأشهر لمرورها بعملية الطباعة والتوزيع، وبالتأكيد سأبقى على تحديث مستمر لهذا الكتيب فلذا أنصحك عزيزي القارئ أن تقوم بتسجيل بريدك لكي تملك التحديثات الجديدة بهذا الكتاب.

قم بالتسجيل بالموقع عبر هذا الرابط

[www.badwi.com/turkey](http://www.badwi.com/turkey)

## للتواصل معي مباشرة

لا أقوم بتقديم أي استشارات خاصة، وأتمنى منكم الدعاء لي ولأهلي بدعوة كريمة خالصة فأنا بأشد الحاجة لها في الدنيا والآخرة، وفي حال وجدت أي معلومات خاطئة أو مغلوطة أو محدثة أو وجدت أن هناك تعديلات أو مواضيع أخرى يجب أن أتحدث عنها فيسعدني جدا تواصلكم.



بريد الكتروني

turkey@badwi.com



واتساب

00905456312376

## إخلاء مسؤولية

لا أقدم بصفتي الشخصية أو أي صفة أخرى تتبع لي أو أتعامل معها أي تعهد أو ضمان من أي نوع، سواء كان صريحاً أو ضمناً أو قانونياً، بشأن هذا الكتيب الإلكتروني أو المواد والمعلومات التي يحتويها أو المشار إليها في أية صفحة مرتبطة به. ويتم تقديم المواد والمعلومات الواردة في هذا الكتيب الإلكتروني لأغراض المعلومات العامة فحسب، ولا يجوز استخدامها كأساس لاتخاذ القرارات الخاصة بالأعمال أو الحياة أو أي كان. كما يتعين عدم الاستناد إلى أية مشورة أو معلومات يتم الحصول عليها من خلال هذا الكتيب الإلكتروني دون مراجعة مصادر أكثر دقة أو تحديثاً للمعلومات أو المشورة المهنية الخاصة.

## لماذا قمت باختيار تركيا

أنهيت عامي الرابع منذ هجرتي الجزئية إلى تركيا والتي بدأتها منذ قرابة أربع سنوات لاستكشاف فرص جديدة للاستثمار في تركيا والهدف منذ البداية لي كان هو التوسع في الأعمال والانفتاح على أسواق جديدة، وكل يوم أمضيه ومع تعقد الحياة في كافة الوطن العربي أجد أنه كان الخيار الأفضل والله الحمد.

## أسبابي لاختيار تركيا

- سهولة انشاء شركة خاصة لغير الأتراك مع امكانية تملكها 100% مقارنة بقوانين دول أخرى، فخلال أسبوع تقريباً وبجواز سفرك فقط تستطيع افتتاح حساب بنكي واستخراج رقم ضريبي وتأسيس شركتك الخاصة.
- تنوع مجالات وفرص الاستثمار ما بين السياحة والتجارة والصناعة والعقار وقطاع الخدمات والتجزئة والتجارة الإلكترونية.
- قوة وجهوية البنية التحتية للاتصالات والإنترنت، فخلال يومين يمكن أن يصلك خط إنترنت فايبر بسرعة 100 ميغا وبسعر شهري أقل من 35 دولار.
- جهوية وتنوع خدمات قطاع البنوك عن طريق الإنترنت والدفع الإلكتروني وأجهزة السحب لنقاط البيع حيث أنه من الطبيعي أن تجد كشك صغير أو عربة متحركة لشخص يقوم ببيع السندوتشات يقوم بتوفير خدمة الدفع ببطاقات الائتمان، كما تُعد تركيا من الدول الأولى أوروبا من ناحية انتشار بطاقات الائتمان بين أفرادها.
- البنية التحتية لنظام العنونة وطرق الربط بالعنوان سهلت عمليات شحن البضائع والبريد وكان سبباً في ازدهار التجارة الإلكترونية فيها.
- سهولة تملك العقار للأجانب بملكية 100% وهناك بعض الشروط الخاصة القليلة سأكتب عنها خلال طيات هذا الكتيب.
- تقع تركيا في المرتبة الـ 18 عالمياً بين أقوى اقتصادات العالم وتُعد من الأوائل صناعياً بتوفير منتجات ذات جودة عالية.

- كبر حجم سوق المستهلك فعدد سكان تركيا قرابة 80 مليون نسمة يعيش منهم قرابة 20 مليون فقط في مدينة إسطنبول.
- قرب تركيا ثقافياً وجغرافياً ما بين العالم العربي وأوروبا مما يسهل الانتقال منها وإليها والوصول لهذه الأسواق.
- مدينة إسطنبول بحسب تقديري الشخصي أجمل مدينة بالعالم وتحوي مزيج وخليط لكل المدن الكبيرة والجميلة حول العالم فهي تجمع ما بين الطبيعة والبحر والمناخ وعبق التاريخ وتقدم الحضارة وتنوع المواسم يجعلها من المدن التي لا تنام.
- الانفتاح نحو الدول العربية، قد كانت روسيا الدولة الأولى التي تقوم بالتعامل تجارياً مع تركيا وتليها دول أوروبا ومن ثم تأتي إيران والدول العربية في المرتبة الرابعة ومؤخراً وبسبب التغيرات بالمنطقة فلقد أصبح الانفتاح أكبر على الدول العربية.
- منذ بضع سنوات أصبح هناك توجه كبير من العرب بشكل عام والخليجين بسبب خاص بالاستثمار في تركيا في المجال العقاري وافتتاح شركات وبدء التعاملات التجارية لاستيراد البضائع.
- سهولة تعلم اللغة نسبياً – مقارنة بالألمانية مثلاً – حيث أنه بإمكانك تخطي حاجز اللغة وتعلم أساسياتها بشكل مكثف خلال دورة تدريبية لمدة 3 أشهر والكثير من الكلمات إما نستخدمها بالعامية العربية (اللهجة الشامية واللهجة المصرية وبعض الكلمات باللهجات الخليجية) أو كلمات أصولها عربية.
- الدواء مدعوماً بشكل كبير ويصل أسعاره إلى 25% فقط من سعر نفس الدواء بنفس البراند الأجنبي مما جربت في دول أخرى، مع أنني لا أعلم عن مدى تقدمها من ناحية التخصصات الطبية الدقيقة ولكن في مجال السياحة الطبية أصبحت وجهة للكثيرين في مجال التجميل وخصوصاً زراعة الشعر.
- العنصرية تكاد لا تذكر ومن السهولة أن تندمج بالمجتمع بشكل كبير مهما كان شكلك أو لونك، فلو استطعت التحدث ببضع كلمات فلن يميزك أي أحد، بالطبع ما عدا في الأماكن السياحية التي يكثر فيها محترفي مهنة السياحة المتخصصين الذين يميزون معرفة الأجنبي أو العربي.

- الشعب التركي تكافلي جداً، فتجدهم مساعدين لبعضهم البعض ويحنوا على الفقير في الشارع، وظهر هذا جلياً في بداية الأزمة السورية ووقوفهم مع الشعب السوري.

## ● الصعوبات والتحديات

ولكيلا يتم الحكم على كتيبي هذا بأنه مجرد ذكر للمميزات وتمجيداً لتركيا فلا بد أن أقوم بالمرور على الصعوبات والتحديات والتي أذكر منها:

- يقال عن الأتراك بأنهم شعب يصعب التفاهم معه ولعلي أعول ذلك بسبب حاجز اللغة أولاً حيث أن انتشار اللغة الانجليزية يعد ضعيفاً ماعداً في المدن والمناطق السياحية.

- البعض قد يواجه المحتالين في إسطنبول وذلك منتشر في الأماكن السياحية، ولا ننسى بأن هذا منتشر في أغلب دول العالم وخصوصاً المدن السياحية، حيث أن الأتراك أنفسهم يعبرون عن استيائهم من بعض الممارسات من البائعين وسائقي الأجرة في مكة المكرمة طيب الله ذكراها.

- البيروقراطية الكبيرة في التعاملات الحكومية وكثرة المعاملات الورقية ولعلي أعول ذلك على عدم جهوزية البلد لاستقبال هذا الكم الهائل من اللاجئين ومن انتقل لها خلال السنوات الأخيرة من الدول العربية التي بها الكثير من المشاكل.

- غلاء الأسعار، لربما مقارنة بالحياة بالسعودية فتعتبر الأسعار بالسعودية أرخص ولكن لربما مؤخراً وبعد رفع الدعم الحكومي عن الكثير من الخدمات بالسعودية قد تكون الأسعار المعيشية مقاربة، حيث أن الضريبة في تركيا 8% على السلع الأساسية كالغذاء، و18% على المواد الاستهلاكية وتصل فيما مجموعها على الشركات إلى 38% تقريباً أو أقل، مازال الأمر غامضاً لدي بخصوص الرقم الأخير، ولكن هذا تغير مع ارتفاع تكاليف ورسوم الحياة في السعودية أيضاً.

# التعليم في تركيا

الهاجس الأول للعوائل ممن لديهم أطفال في سن المدارس هو التعليم ولذا كان هذا الموضوع الأول الذي أحب أن أتحدث عنه، لابد من معرفة الخيارات المتاحة (التعليم العام الحكومي، التعليم التركي الخاص أو المدارس الخاصة، مدارس القنصليات، المدارس العالمية، المدارس السورية)

## ● التعليم العام الحكومي المجاني

التعليم العام في تركيا تعليم ممتاز ومجاني ومتاح للجميع حتى من غير المواطنين، ودليل القوة هو أبناء البلد الذين بنوا هذا البلد بأياديهم، ويعد خياراً ممتازاً ولكنه يتطلب بعض التضحيات في البداية خصوصا بسبب تعلم اللغة التركية والتي ومن تجارب ممن حولي يتطلب تقريبا من 6 أشهر إلى 12 شهر حتى استطاع أطفالهم الانخراط بشكل كامل.

التعليم في تركيا بشكل عام يواجه عجز وزاد ذلك بعد محاولة الانقلاب الفاشلة في العام الماضي وذلك بسبب إغلاق الكثير من المدارس التابعة للكيان الموازي وكذلك الحال إصابة الكثير من المدرسين للتحقيق ممن يشتبه بعلاقتهم بهذا الكيان.

الكثير من المدارس تعمل دوامين في اليوم وذلك لاحتواء الكم الكبير من الطلبة ومشكلتها أنه لا يمكن لك اختيار المدرسة إذ يجب أن تكون المدرسة تابعة لعنوان سكن الطالب، ولذا تجد بعضها مزدحما وقديما وبعضها جديدا ونموذجيا.

قائمة بالمدارس الحكومية بحسب المدينة والمنطقة ومعلومات تفصيلية عن كل مدرسة

[www.meb.gov.tr/baglantilar/okullar](http://www.meb.gov.tr/baglantilar/okullar)

## التعليم التركي الخاص والمدارس الخاصة

يوجد الكثير من المدارس الخاصة في تركيا تتبع المنهاج الحكومي التركي مع بعض المميزات الإضافية وخصوصا في مجال تعليم لغات إضافية أو أنشطة لا صفية أو مباني أفضل ولكن أسعارها تعتبر مرتفعة إذ تكلف سنويا قرابة 8-10 آلاف دولار للطالب من المرحلة الدنيا وهذه المدارس منتشرة في أغلب المدن الكبيرة في تركيا.

قائمة بأكثر المدارس الخاصة التركية

[www.okul.com.tr](http://www.okul.com.tr)

الهيئة الخاصة بالتعليم الخاص في تركيا

[www.ozelokullardernegi.org.tr](http://www.ozelokullardernegi.org.tr)

## مدارس القنصليات

هي مدارس تابعة لقنصليات عربية أو أجنبية ومتواجدة خصوصا لرعايا هذه البلاد ولكنها تقبل طلاب من جنسيات أخرى في حال توفر شاغر، مثلا (المدرسة السعودية، المدرسة الليبية، المدرسة السودانية، المدرسة الأردنية، المدرسة المصرية وغيرها من المدارس التابعة للقنصليات العربية) وهذه المدارس تقوم بتدريس المنهاج التابع لبلدها ولربما بعضها يضيف اللغة التركية كخيار إضافي غير مركز وأسعارها بالمتوسط (500 – 2500) دولار سنوياً للطلاب في الصفوف الأساسية، وأغلب هذه المدارس متواجدة في إسطنبول وأنقرة فقط.

| طرق التواصل     | العنوان   | المدرسة                         |
|-----------------|---|---------------------------------|
| sasistanbul.net | Merkez mah., Burcu Sk.<br>Kağıthane/İstanbul, Turkey              | المدرسة السعودية في<br>إسطنبول  |
| 00903124955545  | Birlik mah., 455. Sk. 16-18,<br>Çankaya/Ankara, Turkey            | المدرسة السعودية في<br>أنقرة    |
| 00903124408965  | Ebu Ziya Tefrik sokak no :5, yıldız /<br>Çankaya                  | المدرسة الليبية في أنقرة        |
| 00902122211219  | -   | المدرسة الليبية في<br>إسطنبول   |
| 00902122955781  | Hamidiye Mah. Hasdal Cad. Kaymak<br>Sk. No: 16 Kağıthane İstanbul | المدرسة السودانية في<br>إسطنبول |
| 00905315529788  | -   | المدرسة اللبنانية في<br>إسطنبول |

## المدارس العالمية

هناك عدة مدارس عالمية ولكن من تجربتي الخاصة تعد مقبولة وليست متميزة وذلك لحداتها ولكن تكاليفها مرتفعة إذ تبدأ من 7000 دولار للطالب في المرحلة الدنيا إن جمعنا التكاليف الإضافية مثل الكتب والملابس والمصاريف المخفية الأخرى، وعدد تلك المدارس التي تدار عربيا قليل وتزيد بسبب الإقبال الكبير وخصوصا كونها الخيار الوحيد الموجود، بالعادة هذه المدارس تقدم مناهج أمريكية أو بريطانية باعتمادات دولية مع إضافة اللغة التركية والعربية، وهذه المدارس تخضع للإشراف ورقابة واعتماد وزارة التعليم التركية.

## المدارس السورية

فُتحت الكثير من المدارس السورية بسبب تواجد أكثر من 3.5 مليون لاجئ سوري في تركيا ولكن ومنذ العام الماضي بدأت خطة حكومية لإغلاق هذه المدارس ودمج طلابها مع التعليم التركي العام، إذ أُغلقت بعض هذه المدارس والبعض الأخر توقفت فيها الفصول الانتقالية تمهيداً لإقفالها، وكذلك الحال تم أخذ المدرسين في برنامج حكومي لتعليم اللغة التركية وذلك لدمج المعلمين السوريين في المدارس التركية، وكانت هذه المدارس تتبع في مناهجها دول أخرى كي يمكن اعتماد شهادتها، مثلاً المنهاج الليبي بحيث يكون هناك اختبار نهائي من نفس القنصلية لاعتماد الشهادات للمراحل الانتقالية.

## التعليم الجامعي

في تركيا أكثر من 147 جامعة تقع 3 جامعات منها ضمن أفضل 200 جامعة حول العالم، كما تقدم الجامعات تخفيض بقدر 50% للطلاب الدوليين، ويتوفر الكثير من المنح المجانية لهذه الجامعات، كما أن الكثير منها تقوم بالتدريس باللغة الإنجليزية.

موقع وزارة التعليم العالي ويحوي قائمة الجامعات ومتوفر باللغة الإنجليزية

[www.yok.gov.tr](http://www.yok.gov.tr)

| الهاتف        | موقع الانترنت                        | الاسم التركي                      | الجامعة                   |
|---------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| +904449123    | www.esenyurt.edu.tr                  | Esenyurt Üniversitesi             | جامعة إسنيورت             |
| +902122101010 | www.nisantasi.edu.tr                 | Nisantasi Üniversitesi            | جامعة نيشانتشه            |
| +902164002222 | www.uskudar.edu.tr                   | Üsküdar Üniversitesi              | جامعة أوسكودار            |
| +902163333000 | www.tau.edu.tr                       | Türk-Alman Üniversitesi           | الجامعة الالمانية التركية |
| +902124227000 | www.gelisim.edu.tr                   | İstanbul Gelişim Üniversitesi     | جامعة التنمية             |
| +902126938229 | www.izu.edu.tr                       | Sabahattin Zaim Üniversitesi      | جامعة صباح الدين          |
| +902122136486 | www.istanbulbilim.edu.tr             | İstanbul Bilim Üniversitesi       | جامعة إسطنبول             |
| +902164740860 | 29mayis.edu.tr                       | İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi    | جامعة 29 أيار             |
| +902125218100 | www.fatih Sultan Mehmet Üniversitesi | Fatih Sultan Mehmet Üniversitesi  | جامعة السلطان محمد الفاتح |
| +902126040100 | www.kemerburgaz.edu.tr               | İstanbul Kemerburgaz Üniversitesi | جامعة كمبرورغاز           |
| +902164444034 | www.sehir.edu.tr                     | İstanbul Şehir Üniversitesi       | جامعة إسطنبول             |
|               | www.pirireis.edu.tr                  | Pirireis Üniversitesi             | جامعة بيرى ريس            |
| +902129242444 | www.halic.edu.tr                     | Halic Üniversitesi                | جامعة الخليج              |
| +902125232288 | www.bezmialem.edu.tr                 | Bezmialem Üniversitesi            | جامعة بزمية اليم          |
|               | www.medipol.edu.tr                   | İstanbul Medipol Üniversitesi     | جامعة ميدي بول            |
| +902165780000 | www.yeditepe.edu.tr                  | Yeditepe Üniversitesi             | جامعة يدي تبيه            |
| +902162803333 | www.medeniyet.edu.tr                 | İstanbul Medeniyet Üniversitesi   | جامعة حضارة إسطنبول       |

## ● المنح التعليمية

سنوياً في تركيا يتم توفير المنح الدراسية للكثير من الطلاب من حول العالم ويتم توزيع الطلاب حول المدن التركية ويتم التكفل بمصاريف الدراسة بالإضافة إلى تكاليف السكن والمعيشة الدنيا للطلاب، وأما عن الجامعات فهي منتشرة وكثيرة وتوفر تعليم جيد بحسب سؤالي للمجتمع من الخريجين منها.

موقع لعرض المنح والبرامج التركية متوفر باللغة التركية والإنجليزية

[www.turkiyeburslari.gov.tr](http://www.turkiyeburslari.gov.tr)

موقع لعرض المنح الخاصة بالبحوث العلمية والفنية

[www.turkiyeburslari.gov.tr](http://www.turkiyeburslari.gov.tr)

## ● جدول متوسط تكاليف التعليم ورعاية الأطفال في تركيا

| الوصف                                   | المتوسط    | مجال التقييم            |
|---|------------|-------------------------|
| الحضانة لطفل في الشهر                   | 1550 ليرة  | من 850 إلى 3500 ليرة    |
| التعليم الخاص للمراحل الأساسية في السنة | 32000 ليرة | من 15000 إلى 52000 ليرة |

## النقل المدرسي

يوجد في تركيا وخصوصاً في إسطنبول مئات شركات النقل الخاص والتي يتم التعاقد معها من أجل نقل الطلاب أو الموظفين بشكل شهري، حيث يتم تعاقد المدرسة مع شركة تقوم بتوفير باص مدرسي خاص يقوم بنقل الطلاب من وإلى المدرسة يومياً مقابل مبلغ شهرياً محدد من قبل البلدية بحسب بعد المسافة ما بين المدرسة والمنزل وتبدأ من 175 ليرة شهرياً وتصل إلى 420 ليرة بحسب بعد المسافة.

| التكلفة    | المسافة                      |
|------------|------------------------------|
| ليرة (175) | من (0) حتى (1) كلم           |
| ليرة (190) | من (1) حتى (3) كلم           |
| ليرة (205) | من (3) حتى (5) كلم           |
| ليرة (210) | من (5) حتى (7) كلم           |
| ليرة (220) | من (7) حتى (9) كلم           |
| ليرة (260) | من (9) حتى (11) كلم          |
| ليرة (300) | من (11) حتى (13) كلم         |
| ليرة (320) | من (13) حتى (15) كلم         |
| ليرة (340) | من (15) حتى (17) كلم         |
| ليرة (365) | من (17) حتى (19) كلم         |
| ليرة (385) | من (19) حتى (21) كلم         |
| ليرة (405) | من (21) حتى (23) كلم         |
| ليرة (420) | من (23) حتى (25) كلم         |
| ليرة (420) | كل كلم إضافي بعد 25 كلم يحسب |

تسعر تكاليف النقل المدرسي يتبع لتعرفة محددة من قبل بلدية إسطنبول

[www.ibb.gov.tr](http://www.ibb.gov.tr)



صورة الحافلات \ الباصات المدرسية ويمكن تمييزها في الشوارع

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| طريقة اللفظ  | الكلمة التركية | الكلمة             |
|--------------|----------------|--------------------|
| أوكول        | Okul           | مدرسة              |
| أوكول تاشيتي | Okul Taşıtı    | نقل مدرسي          |
| أوريتمن      | öğretmen       | معلم               |
| أورنجي       | öğrenci        | طالب               |
| أونيورسيتيه  | üniversite     | جامعة              |
| أوزال أوكول  | Özel okul      | مدرسة خاصة         |
| أنا أوكول    | Anaokulu       | ضفانة              |
| إلك أوكول    | ilk okul       | المرحلة الابتدائية |
| أورتا أوكول  | Orta okul      | المرحلة المتوسطة   |
| ليسه         | lise           | المرحلة الثانوية   |
| كوتوب هانه   | kütüphane      | مكتبة              |
| كيتاب        | kitap          | كتاب               |
| دفتر         | defter         | دفتر               |
| كالم         | kalem          | قلم                |
| كايت         | kayıt          | تسجيل              |
| تاشيت        | Taşıtı         | نقل                |
| درس تشالشماك | Ders çalışmak  | دراسة              |
| أوكوماك      | Okumak         | قراءة              |
| يازماك       | Yazmak         | كتابة              |

# تعلم اللغة التركية



اللغة التركية يسهل تعلمها خلال 3 – 12 شهر عبر دورات تدريبية أكاديمية أو خاصة وتعلمها أسهل بالنسبة للأطفال وخصوصاً ممن ينخرطون مع الأتراك بشكل يومي ويتعاملون معهم.

## ● اللغة التركية في سطور

- اللغة التركية لغة صوتية سماعية عدد حروفها 29 حرف منها 8 أحرف صوتية.
- تم تغيير الحرف المكتوب بها اللغة التركية من الحرف العربي (اللغة العثمانية الأصلية) إلى الحرف اللاتيني في العام (1928 ميلادي) في عهد مؤسس الدولة التركية الحديثة مصطفى كمال أتاتورك.
- عدد مفردات اللغة التركية يعد قليلاً فهي لا تتعدى 27 ألف مفردة \ كلمة.
- بما أن اللغة التركية سماعية فإن قواعدها اللغوية تحوي الكثير من الاستثناءات حيث أن القواعد وضعت مؤخراً لكي يتعلمها غير الناطقين بها، وحيث أن أغلب هذه الاستثناءات وضعت من أجل توافق اللحن اللغوي الصوتي في الكلام.
- اللغة التركية تحوي الكثير من الأزمنة وهي:
  - عدد (3) أزمنة للماضي.
  - عدد (3) أزمنة للحاضر.
  - عدد (1) زمن للمضارع.
  - عدد (1) زمن للمستقبل.

- الشروط والأفعال باللغة التركية مركبة ومتصلة بنفس الكلمة أو الفعل كمثال:

|              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| gel-         | فعل (تعال)                            |
| gelebil-     | فعل (القدرة على المجيء)               |
| gelme-       | لا تأتي                               |
| geleme-      | عدم القدرة على المجيء                 |
| gelememiş    | يبدو أنه لا يستطيع أن يأتي            |
| gelebilecek  | سوف يكون قادر على المجيء              |
| gelebilirsen | إذا كنت تستطيع المجيء                 |
| gelinir      | (الفعلية) واحد يأتي، عدة أشخاص يجيئون |

## الأحرف التركية

a, b, c, ç, d, e, f, g, ğ, h, ı, i, j, k, l, m, n, o, ö, p, r, s, ş, t, u, ü, v, y, z



## لكل حرف صوت وحيد

لربما هو من المميز أو السهل أن لكل حرف في اللغة التركية صوت فريد فلا يمكن جمع حرفين لتكوين صوت جديد مثل اللغة الإنجليزية مثلا (sh) باللغة الإنجليزية تعطي الصوت (ش) أما في اللغة التركية فإن هناك حرف محدد لصوت (ش) وهو الحرف (ş).

## عدد الكلمات في اللغة التركية

عدد الكلمات في اللغة التركية حوالي 27 ألف كلمة فقط:

- 11 ألف كلمة هي الكلمات ذات الأصل التركي.
- 6500 كلمة ذات أصل عربي.
- 5 الاف كلمة ذات أصل فرنسي.
- باقي الكلمات هي خليط من لغات أخرى.

## ● لهجات عربية تستخدم كلمات تركية

الكثير من اللهجات العربية متأثرة باللغة التركية:

- اللهجة السعودية: مايا (طاولة)، دولاب، دوس (للأمم).
- اللهجة الشامية: النفي والتأكيد (مو، ما)، فرن (مخبز).
- اللهجة المصرية: اوضه (غرفة)، ابله (اخت كبرى)، ابيه (الأخ الأكبر)، عربيه (سيارة).

## ● أمثلة لكلمات ذات الأصل الأجنبي

- من اللغة العربية: إنسان = insan، عسكر = asker، حائن = hain.
- من اللغة الفارسية: نار = ateş، ريار، رüzgar = رياح، دشمن = düşman = عدو.
- من اللغة الفرنسية: كوزن = kuzen = ابن عم، كوافور = kuaför، طلاق = tuvalet = مرحاض، بوليس = polis.
- من اللغة الإيطالية: سياسة = politika، فانيلا = fanila، كندورا = kundura = حذاء.
- من اللغة الإنجليزية: امسك = pikap، فيديو = video، فيديو، زيتا = çita = الفهد، ميديا = medya = وسائل الإعلام، ساندويتش = sandviç.
- من اللغة اليونانية: ميناء = liman، كيراز = kiraz = الكرز.
- من اللغة الألمانية: مفتاح = şalter، عام = general، دبابة = panzer.

## مستويات اللغة التركية

للغة التركية 6 مستويات تعليمية فقط وهي

| A1                | A2 | B1                     | B2 | C1            | C2 |
|-------------------|----|------------------------|----|---------------|----|
| تستطيع التعايش مع |    | تستطيع الدراسة والتعلم |    | مستوى أكاديمي |    |

وكما نرى فإن المستويين الأولين وهما ما يحتاجهما أي شخص للحياة والتعايش بشكل يومي في تركيا وتستطيع انهاءهما بشكل مريح خلال 3 إلى 6 أشهر أو بشكل مكثف خلال 3 أشهر أو أقل.

قناة يوتيوب رائعة تقوم بتعليم التركية لكل المستويات للعرب

اكتب الرابط أو ابحث عن (تركيا جنة الأرض) في يوتيوب

[www.youtube.com/user/turkiyaganetelard](http://www.youtube.com/user/turkiyaganetelard)

حساب تويتر لتعليم اللغة التركية

[www.twitter.com/turkish\\_learn](http://www.twitter.com/turkish_learn)

## معاهد اللغة التركية

يوجد الكثير من المعاهد الخاصة وأيضا كما ذكرنا سابقا يوجد منح حكومية مخصصة لذلك، كذلك الحال الكثير من الجامعات تقوم بتدريس اللغة التركية عبر دورات خاصة طوال العام وتكلف الدورة التدريبية قرابة (100) دولار أمريكي فقط.

يمكن البحث في الإنترنت أو سؤال أي جامعة عن منهاج اللغة التركية المسمى (TÖMER) والذي يوفر المستويات الـ 6 السابقة التي تحدثنا عنها.

للاستزادة حول منهاج TÖMER

[en.wikipedia.org/wiki/T%3%96MER](http://en.wikipedia.org/wiki/T%3%96MER)

## كتب تعليم اللغة التركية

يوجد لكل مستوى تعليمي كتاب منفصل ولا يفضل الدراسة منه بدون دورة تدريبية حيث أنه يعد كتاب مساعد كذلك الحال يوجد كتاب عملي لكل مستوى بحيث يتم العمل به



صورة لأغلفة بعض الكتب لمنهاج تومر التركي

## لماذا تحتاج لتعلم اللغة

بالإضافة إلى ضرورة التعايش وخصوصاً كون الكثير من الشعب لا يعرف لغة أخرى إلا أنها ستكون مفيدة لك وتوفر عليك الكثير من الأموال في حياتك وخصوصاً في الدوائر الحكومية والمعاملات حيث إثبات معرفتك للغة التركية يغنيك عن ضرورة وجود ودفع تكاليف مترجم محلف خاص والتي هي مبالغ ليست بالقليلة.

## مراكز تعليم الأحياء العامة للكمبار ismek

ينتشر في كل حي من أحياء إسطنبول مركز باسم (ismek) وهو مركز تدريبي عام تابع لأبناء الحي يقوم بعمل دورات تدريبية طوال العام في مجالات كثيرة لتمكين أبناء الحي في الجرف المهنية مثل التطريز والخياطة والبستنة وغيرها وأيضاً دورات تدريبية لتعليم اللغة التركية وهذه الدورات بالغالب مجانية أو برسوم رمزية جدا

موقع المراكز لعرض أقرب مركز لك وقائمة الدورات فيه ومتوفر باللغة الإنجليزية

[www.ismek.ist](http://www.ismek.ist)

## الأترك العرب

يوجد الكثير من الأترك الذين يطلق عليهم أترك عرب وهم متواجدين بالعادة بالمدن الجنوبية ذات القرب من الحدود مع الدول العربية مثل سوريا، ومنهم الكثير من يتحدث بشكل طلق والبعض الآخر يعتقد أنه يتقن العربية وهو بالكاد يعرفها.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| طريقة اللفظ  | الكلمة التركية  | الكلمة           |
|--------------|-----------------|------------------|
| انستيتو      | Enstitü         | معهد             |
| إيتيم كورسو  | Eğitim kursu    | كورس تدريبي      |
| يابانجي      | Yabancı         | أجنبي \ غير تركي |
| سلامن ألايكم | Selamun Aleykum | السلام عليكم     |
| مرهبا        | Merhaba         | مرحبا            |
| جونايدين     | Günaydın        | صباح الخير       |
| إي أكشاملار  | İyi akşamlar    | مساء الخير       |
| سات كاتش     | Saat kaç        | كم الساعة        |
| نه قدر       | Ne kadar        | بكم هذا          |
| يفك          | Yemek           | طعام             |
| تشكور إدريم  | teşekkür ederim | شكرا             |

# السكن والتملك في تركيا

هل أختار إسطنبول؟ أم مدينة أخرى؟ هنا يكمن السؤال الأول، حيث أن الأسعار برأيي مرتفعة ومبالغ فيها في إسطنبول وللأسف على ما يبدو أنها لن تنخفض في المستقبل القريب وسبب ذلك كون الناس ستزيد في القدوم والشراء ولكن أجزم أنه ليس بالاستثمار الجيد، بل هو خيار جيد لمن بحاجة ضرورية.

كلما ابتعدت إلى أطراف إسطنبول أو خارج إسطنبول فإن التكاليف تقل بشكل كبير ولربما يعد هذا خياراً جيداً، ونصيحتي هي ألا تستعجل بالشراء، بل قم بإيجار وحدة سكنية وذلك لتجربة المنطقة لتتعرف أكثر على كونها المكان المناسب لك وبعد ذلك قم بالشراء بناء على تجربتك الخاصة واحتياجاتك.

رجاء لا تُصدق الإعلانات التي تدعي بقرب مشاريعها من المطار أو بعيد فقط 20 دقيقة عن مركز المدينة فكلها إعلانات كاذبة ومضللة، ولكن لحظة قبل أن تحكم بشكل متسرع، أنا لا أقول بأنها غير مناسبة، ولكني أخبرك بأن بعدها وقربها هذا يعتمد على خياراتك ومتطلباتك أنت والتي لا يمكن معرفتها إلا بعد تجربة حقيقية من طرفك، فكل حي مخدوم بشكل كبير ويصلح لأن تعيش فيه دون الحاجة لقربك من منتصف المدينة.

## الإيجار كخيار أفضل

يوجد مئات المجمعات السكنية المؤمنة والجميلة في إسطنبول والمدن الأخرى وتكاليف الإيجار الشهري فيها يتراوح ما بين 500 – 1000 دولار شهري ويوجد أكثر ويوجد أقل بالمجمعات أو غيرها ولكني أتحدث عن المناسب منها والمخدّم جيداً فيكون بمساحة 90 – 130 م<sup>2</sup> للشقة.

استأجر أولاً وابدأ في تجربة الأحياء والتعرف على نوعية الحياة المناسبة لك من المدارس، العمل، باقي متطلباتك المعيشية وبناء عليه قم بعدها بتحديد خيار الشراء، وخلال هذه الفترة سوف تستطيع التعرف على التكاليف المخفية الأخرى من ضرائب وعائدات وتكاليف التدفئة والماء والكهرباء وغيرها من الأمور التي ستتعرف عليها.

| الوصف                                 | المتوسط   | مجال التغيير          |
|---------------------------------------|-----------|-----------------------|
| شقة بغرفة نوم واحدة في مركز المدينة   | 1294 ليرة | من 700 إلى 2000 ليرة  |
| شقة بغرفة نوم واحدة خارج مركز المدينة | 745 ليرة  | من 400 إلى 1200 ليرة  |
| شقة 3 غرف نوم في مركز المدينة         | 2314 ليرة | من 1200 إلى 3500 ليرة |
| شقة 3 غرف نوم خارج مركز المدينة       | 1315 ليرة | من 750 إلى 2000 ليرة  |

## إسطنبول أو مدينة أخرى؟

لعل إسطنبول هي أجمل المدن وأكبرها ولكن يوجد في تركيا عشرات المدن الكبيرة والمخدّمة بشكل كامل ويتواجد في الكثير منها جاليات عربية، عن نفسي حالياً مُفرم بإسطنبول ولربما في المستقبل أبحث عن مدينة أهدأ لكي أعيش فيها بقية عمري، مع أنني أوصي أن تكون البداية من إسطنبول وذلك لربما لأن الإجراءات أصبحت معروفة للغالبية هناك مما يسرع فهمك للنظام وبعد ذلك يمكنك اختيار مدينة أخرى، وضع دائماً موضوعين أساسيين نصب عينيك وهما الدراسة والعمل، مع أن المدن كلما بعدت كلما قلت تكاليفها بشكل كبير جداً ، للتعرف أكثر على إسطنبول انظر الملاحق الإضافية في آخر الكتاب

### قائمة بلديات إسطنبول

| موقع الانترنت            | الاسم التركي                   | البلدية         |
|--------------------------|--------------------------------|-----------------|
| www.ibb.istanbul         | İstanbul Büyükşehir Belediyesi | إسطنبول الكبيرة |
| www.basaksehir.bel.tr    | Başakşehir Belediyesi          | باشاك شهير      |
| cekme koy.bel.tr         | Çekmeköy Belediyesi            | تشكمه كوي       |
| www.bakirkoy.bel.tr      | Bakırköy Belediyesi            | بكر كوي         |
| www.arnavutkoy.bel.tr    | Arnavutköy Belediyesi          | أرناووط كوي     |
| www.catalca.bel.tr       | Çatalca Beledyesi              | تشاتالجا        |
| www.bayrampasa.bel.tr    | Bayrampaşa Belediyesi          | بايرام باشا     |
| www.gaziosmanpasa.bel.tr | Gaziosmanpaşa Belediyesi       | غازي عثمان باشا |
| www.gungoren.bel.tr      | Güngören Belediyesi            | غونغورن         |
| www.bagcilar.bel.tr      | Bağcılar Belediyesi            | باجلار          |
| www.beylikduzu.bel.tr    | Beylikdüzü Belediyesi          | بيليك دوزو      |
| www.bahcelievler.bel.tr  | Bahçelievler Belediyesi        | بهتشلي افلار    |
| www.beyoglu.bel.tr       | Beyoğlu Belediyesi             | بيوغلو          |
| www.esenler.bel.tr       | Esenler Belediyesi             | إسنلر           |
| www.avcilar.bel.tr       | Avcılar Belediyesi             | أفجلار          |
| www.esenler.bel.tr       | Esenler Belediyesi             | إسنلر           |

|                         |                         |              |
|-------------------------|-------------------------|--------------|
| www.besiktas.bel.tr     | Beşiktaş Belediyesi     | بشكتاش       |
| www.eyup.bel.tr         | Eyüp Belediyesi         | أيوب         |
| www.kadikoy.bel.tr      | Kadıköy Belediyesi      | قاضي كوي     |
| www.maltepe.bel.tr      | Maltepe Belediyesi      | مالتيه       |
| www.kucukcekmece.bel.tr | Küçükçekmece Belediyesi | كوتشك تشكمجه |
| www.sariyer.bel.tr      | Sarıyer Belediyesi      | ساريار       |
| www.fatih.bel.tr        | Fatih Belediyesi        | الفتاح       |
| www.kagithane.bel.tr    | Kağıthane Belediyesi    | كاتاهانة     |
| www.atasehir.bel.tr     | Ataşehir Belediyesi     | اتا شهير     |
| www.uskudar.bel.tr      | Üsküdar Belediyesi      | أسكودار      |
| www.umraniye.bel.tr     | Ümraniye Belediyesi     | عمرانية      |
| www.tuzla.bel.tr        | Tuzla Belediyesi        | توزلا        |
| www.silivri.bel.tr      | Silivri Belediyesi      | سيليفري      |
| www.esenyurt.bel.tr     | Esenyurt Belediyesi     | إسنيورت      |
| www.sisli.bel.trsite    | Sisli Belediyesi        | شيشلي        |
| www.adalar.bel.tr       | Adalar Belediyesi       | جزر الأميرات |
| www.sancaktepe.bel.tr   | Sancaktepe              | سنجق تبه     |
| www.kartal.bel.tr       | Kartal Belediyesi       | كارتال       |
| www.sile.bel.tr         | Şile Belediyesi         | شيله         |
| www.sultangazi.bel.tr   | Sultangazi Belediyesi   | سلطان غازي   |
| www.sultanbeyli.bel.tr  | Sultanbeyli Belediyesi  | سلطان بيلي   |
| www.pendik.bel.tr       | Pendik Belediyesi       | بندك         |
| www.beykoz.bel.tr       | Beykoz Belediyesi       | بيكوز        |
| www.bcekmece.bel.tr     | Büyükçekmece Belediyesi | بيوك تشكمجه  |
| www.zeytinburnu.bel.tr  | Zeytinburnu Belediyesi  | زيتن بورنو   |

## كيف تبحث عن العقارات في تركيا؟

هناك عدة مواقع تركية عملاقة متخصصة في العقارات التركية وهذه المواقع متواجدة فقط باللغة التركية والإنجليزية وحتى الترجمة الإنجليزية ليست متواجدة بشكل كامل، أما المواقع الأخرى فهي لشركات تخصصت في تسويق عقارات محددة فقط تكون بالغالب تابعة لمشاريع هذه الشركات وإليك قائمة بأهم هذه المواقع ومنها موقع عربي واعد.

موقع (تقييم) - taqyem.com - موقع تقييم عقارات تركيا موقع يدعم اللغة العربية بالإضافة للتركية والإنجليزية وعدة لغات أخرى ويعد أكبر موقع يحوي مجموعة ضخمة من مشاريع المجمعات العقارية العملاقة والتي تتعدى 600 مشروع ضخم حول تركيا وهو متخصص بعرض هذه المشاريع التي عادة ما يكون متوسط الوحدات السكنية في كل مشروع فيها قرابة 100 وحدة على الأقل وتصل للآلاف، ويوفر خدمة منبه الفرص للمستثمرين بالإضافة إلى الأراضي في عدة مدن في تركيا مع تركيزه على إسطنبول والمدن التي تهتم المستثمرين من خارج تركيا، ويعتبر الخيار الأول لتبدأ منه للبحث والمقارنة عن أفضل الفرص في تركيا

### موقع تقييم

[www.taqyem.com](http://www.taqyem.com)

موقع sahibinden.com - sahibinden) - موقع متخصص في الاعلانات المبوبة ويعد أضخم موقع للإعلانات في تركيا ويبيع كل شيء من سيارات وأثاث وغيره وفيه قسم متخصص بالعقارات التي يعلن عنها أصحابها وهو متوفر باللغة التركية والإنجليزية

### موقع الإعلانات المبوبة

[www.sahibinden.com](http://www.sahibinden.com)

موقع (حرية إملك) - hurriyetemlak.com - بالأساس هي جريدة مطبوعة للإعلانات العقارية ويوجد لهم موقع انترنت لنفس الخدمة ويتوفر بعدة لغات العربية ليست منها

### موقع مجلة العقارات

[www.hurriyetemlak.com](http://www.hurriyetemlak.com)

## هل يحق للأجانب تملك السكن في تركيا؟

في عام 2005 صدر قانون يسمح لكل الأجانب – ممن لا يملك الجنسية التركية – حق التملك من مبدأ التعامل بالمثل، أي في حال كانت بلدك تسمح للمواطن التركي بالتملك في بلدك فأنت كمواطن لتلك البلد مسموح لك بالتملك في تركيا أيضا، ولكن تم تغيير هذا القانون في العام 2012 بحيث تم السماح للجميع بالتملك في تركيا ماعدا بعض الاستثناءات البسيطة وأهمها:

أولاً) أن لا يقع العقار ضمن منطقة عسكرية أو محظورة على الأجانب لأسباب أمنية، ويكون الإشكال عادة مع أول مشتري غير تركي لهذه المنطقة، حيث يتطلب استخراج موافقة أمنية قد تتطلب 45 يوم، ولكن في حال قام أول أجنبي بالشراء ففي العادة تستخدم نفس الموافقة للجميع من بعده، أي لو كان هناك مشروع سكني أو مجموعة أراضي متاحة للبيع فإن أول مالك غير تركي هو من يتطلب التحقق من سماح الأجانب للتملك في هذا المكان وبعد ذلك يتاح للجميع بناء على الموافقة الأولى، ولذا سيكون سؤالك عند الشراء هل هناك أي أجانب غير أتراك قد اشتروا في هذا المكان قبلي؟

ثانياً) بعض الجنسيات والتي بسبب حدودها الجغرافية القريبة وبسبب الأحداث الجارية فيها فإنه لا يحق لها التملك مباشرة مثلا من الدول العربية هناك مشكلة مع من يحمل الجنسية السورية حالياً، حيث يمكن للسوري التملك بطريقة أخرى وهو عبر افتتاح شركة باسمه ومن ثم تقوم هذه الشركة بتملك هذا العقار، وكذلك الحال مع أي جنسية ممنوعه من التملك فيمكن التملك باسم شركتك التي تملكها.

ثالثاً) الحد الأقصى المتاح لكل أجنبي بتملكه مجموعاً في كل تركيا هو 30 هكتار أي حوالي (300 ألف متر) وفي حال أراد تملك أكثر من ذلك فعليه أن يثبت نيته بأن هذا التملك بخصوص مشروع ما يتطلب هذا الكم من المساحة.

## ● ماهي الضريبة والرسوم لتملك العقار؟

هذا كان السؤال من الغالبية حيث أن الضريبة مقدارها 0.003% سنويا فقط أي لو كانت قيمة العقار 100 ألف دولار فأنتك ستدفع ما مقداره 300 دولار سنوي للبلدية مقابل الخدمات البلدية.

## ● هل هناك أي رسوم ومصاريف أخرى؟

1) هناك مبلغ شهري يدفع للمشروع مقابل الخدمات السكنية نفسها وتسمى (عائدات شهرية) وهو يقر من اتحاد الملاك لنفس المشروع وهي مقابل خدمات كهرباء الممرات والحراسة وخدمات التشجير للمجمع وغيرها من خدمات وتتراوح ما بين (1 ليرة إلى 9 ليرات) على المتر المربع، أي لو كنت تملك (150) متر فإنك قد تدفع شهريا 150 ليرة مقابل هذه الخدمات أو أكثر بحسب الخدمات الموجودة بالمجمع مثلا (حمام سباحة، صالة رياضة، ملاعب مزروعة، نوافير مياه، أشجار، صيانة حدائق أطفال، مواقف مغلقة ... الخ).

2) أجور تأمين الزلازل تقريبا 2 دولار أمريكي سنويا على المتر المربع.

3) أجور تأسيس عداد مياه جديد تقريبا 200 دولار، أجور تأسيس عداد كهرباء جديد تقريبا 200 دولار، أجور تأسيس عداد غاز تقريبا 100 دولار.

هناك أيضا الرسوم الخاصة بالشراء تدفع للمرة الأولى وهي كالتالي:

1) ترجمة وتصديق جواز السفر من قبل كاتب العدل تكلف أقل من 100 دولار.

2) رسوم حكومية لسند الملكية أو ما يسمى (الطابو) تكلف أقل من 100 دولار.

3) تكلفة مترجم محلف عند تسجيل العقد تكلف قرابة 100 دولار.

4) ضريبة الشراء تدفع مرة واحدة عند نقل الملكية تقريبا 4% من القيمة التي تم التصريح عنها.

5) رسوم دائرة الأراضي قرابة 200 دولار.

6) في حال أردت توكيل شخص لإتمام عملية الشراء فتكلفة الوكالة وتصديقها قرابة 200 دولار.

7) في حال أردت الاستعانة بمحامي من أجل الاستشارة والعمل معك على الصفقة فإن أتعابه تكون بما يعادل 1% من قيمة العقار تقريبا ويمكن الاتفاق معه بشكل مقطوع.

وبذلك تكون الرسوم والتكاليف هي أقل من 500 دولار أمريكي + 4% من قيمة العقار المصرح عنها وأحيانا تتكفل بها الجهة التي تقوم ببيع المشروع كمصاريف متضمنه من عملية البيع، وبالعادة توزع هذه الضريبة بالمناصفة بين البائع والمشتري بحسب الاتفاق.

## ● ماهي قيمة السعي أو عمولة المسوقين؟

بالعادة العمولة تكون مناصفة ما بين البائع والمشتري وتحتسب بمقدار (3% على البائع و3% على المشتري) وقد تكون فقط 3% على البائع وقد تصل في بعض المشاريع إلى 7% وذلك بحسب الاتفاق مع شركات التسويق.

## ● ماهي خطوات شراء العقار في تركيا؟

الخطوات بسيطة فلو كنت ستقوم بشراء العقار باسمك الشخصي فعليك أن تحضر معك ورقة تثبت عنوانك في بلدك الأصلي ويمكن الحصول عليها من أي جهة رسمية في بلدك ويفضل تصديقها من الخارجية والسفارة التركية في بلدك، لأن الكثير من العمليات قد تتوقف عليها.

أما في حال أردت أن تشتري باسم شخص آخر فعليك إحضار وكالة رسمية طبعاً لا بد أن تكون مُصدقة من السفارة التركية في بلد استخراج الوكالة ومن ثم تحتاج إلى بعض المصادقات عليها هنا في تركيا لاعتمادها.

بعد ذلك ما هو المطلوب منك بالترتيب:

(1) صورة من جواز سفرك ويتم ترجمته وتصديقه من قبل كاتب العدل وتكلف قرابة 100 دولار أمريكي وتتم خلال ساعة واحدة.

(2) استخراج رقم ضريبي بناء على صورة جواز السفر حيث أن التعاملات لا تتم إلا بوجوده وينتهي عادة بنفس اليوم.

(3) فتح حساب بنكي في أي بنك والذي يتطلب وجود الرقم الضريبي وورقة اثبات العنوان في بلدك (يفضل أن تتم عملية تحويل الأموال عن طريق البنوك وذلك كسند اثبات لك في حال وجود أي مشاكل لا سمح الله)، وبالعادة يتطلب ذلك يوم أو يومين وقد تصل لأسبوع في أسوأ الحالات بحسب البنك وتعقيد إجراءاته.

(4) تقوم باختيار العقار المناسب والتأكد من صلاحية أوراقه وعدم وجود أي مشاكل عليه وتستخير وتتكفل على الله.

## ● ماهي الأمور التي يجب عليك أن تتأكد منها عند الشراء؟

قد تحدث بعض عمليات الاحتيال وقد تزداد على الأجنبي بحسب جهلهم بالقوانين والأنظمة وعدم معرفتهم بخفايا الأمور وعمليات الاحتيال قد تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر وبعضها يكون بسيط مثلاً برفع الأسعار بأكثر من السعر الحقيقي المعروض من قبل المسوقين أو بطرق أخرى لرفع قيمة العقار.

إن استثنينا عمليات الاحتيال الكبيرة التي تكون بشراء عقارات وهمية أو غيرها، عن نفسي لم أرى أي من هذا ولكني سمعت ولربما هي مبالغت أو بسبب جهل شديد من المشتري وكما نعلم بأن القانون لا يحمي المغفلين.

المشاكل التي تحتاج منك إلى استشارة خبير هي مثلاً عدم إمكانية تملك العقار للأجنبي بهذا المكان كما ذكرنا سابقاً أو بسبب عدم وجود التصاريح اللازمة للمشروع أو بسبب مثلاً

مشاكل قانونية مثلا الحجز من البنك أو الرهن أو مشاكل على الأرض بين الشركاء وهذه المشاكل كثيرة وتحتاج إلى وجود خبير لدراسة كل حالة على حدى حيث أن الخبير يعرف عن ماذا يسأل وأين يبحث بالضبط.

## ● شركات تقييم العقارات المعتمدة

هي شركات تقوم بدراسة العقار المطلوب وتقديم سعر السوق الحقيقي بالإضافة إلى دراسة الوضع القانوني أو أي مشاكل حول العقار وتكلفتها تعد معقولة جداً إذ تتراوح ما بين 1000 و1500 دولار فقط، ولذا أنصح الجميع بدفع هذا المبلغ البسيط قبل أن يتورط بدفع ما هو أكثر منه.

## ● هل يمكن الحصول على إقامة أو جنسية بحال التملك؟

قانون الجنسية التركية واضح وهو أن تكون مقيماً بتركيا لمدة تزيد عن 5 سنوات وأن لا تكون قد أمضيت خلال هذه الخمس سنوات أكثر من 180 يوماً مجموعة أي (6) أشهر خارج تركيا، وبهذا يحق لك التقديم على الجنسية التركية والتي تتطلب منك إنجاز معاملتها قرابة سنة تقريبا وبعد ذلك قد تحتاج إلى سنة أخرى لإنهاء إجراءاتها وذلك بحسب من قمت بسؤالهم ممن تجنسوا مؤخراً من العرب القدامى بتركيا، مع العلم أن القانون ينص بأنه يحق لك التقديم أي قد يتم رفض طلبك في حال كانت تحوم حولك أي شبهات مثلاً، وبنفس الوقت هناك قانون ما يسمى الجنسية الاستثنائية والتي تعطى من قبل الدولة لمن يقدم خدمات لتركيا وهذا القانون مفتوح، هناك أيضا قانون الجنسية الخاص بالأقليات التركية الأصل أو ممن يثبت بأنه ذو أصول عثمانية فهم يحق لهم الجنسية والتوطين في بعض الحالات.

بالنسبة للإقامة فإن هناك ما يسمى بإقامة (طابو \ مسكن) والتي تحصل عليها في حال تم تسجيل المسكن باسمك في الطابو وتجدد سنويا، أي عند انتهاء المشروع نفسه وحصول المسكن على عنوان مسجل بالدولة، ولا تعطى هذه الإقامة على ملكية الأرض لأنها لا تحوي عنوان مسكن.

## التكلفة التقريبية للمتر المربع لشراء السكن

| الوصف                               | المتوسط   | مجال التغيير           |
|-------------------------------------|-----------|------------------------|
| سعر متر لشراء شقة داخل مركز المدينة | 5400 ليرة | من 2500 إلى 10000 ليرة |
| سعر متر لشراء شقة خارج مركز المدينة | 2700 ليرة | من 1500 إلى 5000 ليرة  |

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| طريقة اللفظ   | الكلمة التركية  | الكلمة         |
|---------------|-----------------|----------------|
| دايره         | Daire           | شقة            |
| كيرالك        | Kiralık         | إيجار          |
| ساتن ألك      | Satın almak     | شراء           |
| ساتش          | Satış           | بيع            |
| أوضه          | Oda             | غرفة           |
| بانيو         | Banyo           | حمام           |
| موتفاك        | Mutfak          | مطبخ           |
| أرازي         | Arazi           | أرض            |
| طابو قيدي     | tapu kaydı      | صك ملكية       |
| كوميسيون      | komisyon        | سعي أو عمولة   |
| إملاك أوفيسي  | Emlak ofisi     | مكتب عقار      |
| إملاكشي       | Emlakçı         | صاحب العقار    |
| كيرا سوزلشمسي | Kira sözleşmesi | عقد ايجار      |
| أدرس          | Adres           | عنوان          |
| أيدات         | Aidat           | تكاليف الخدمات |
| مولكيت دوربي  | Mülkiyet Devri  | نقل الملكية    |

# الاستثمار في تركيا

يوجد آلاف الفرص للاستثمار في تركيا وذلك بسبب طبيعة البلد الزراعي والصناعي ومكانها الجغرافي وعدد سكانها الكبير، ولكن تحتاج منك إلى دراسة التكاليف الخاصة بذلك جيداً، عن نفسي أقوم كل فترة بتقييم بعض الفرص وقد تكون مناسبة للكثير بميزانيات متوسطة في حال أراد الشخص العيش حياة كريمة في تركيا.

موقع وكالة تشجيع الاستثمار في تركيا (متوفر بعدة لغات منها العربية)

[www.invest.gov.tr](http://www.invest.gov.tr)

سجل بريدك هنا لتتلق معلومات في حال توفر فرص استثمار

[www.badwi.com/turkey](http://www.badwi.com/turkey)

## القوى العاملة والسكان

التعداد السكاني في تركيا 78.7 مليون نسمة قرابة 50% منهم تحت سن 31 وهذا يعني أنها مازالت أمة شابة مقارنة بجاراتها من الدول الأوروبية التي أصبحت عجوزة لعزوف شعبها عن الإنجاب، كما أن هناك زيادة سنوية بمقدار مليون رضيع تركي، مع التأكيد بأن هذا العدد لا يشمل مواليد المهاجرين واللاجئين إلى تركيا من دول الجوار ودول الربيع العربي.

القوى العاملة في تركيا تقدر بأكثر من 30 مليون من التعداد السكاني بالإضافة إلى بضعة ملايين تعمل خارج تركيا وأكثرهم في ألمانيا، ما مقداره 8.6% من القوى العاملة في الداخل التركي تعمل في مجال الزراعة و27.1% تعمل في مجال الصناعة والباقي وهو قرابة 64.3% تعمل في قطاع الخدمات.

متوسط صافي الدخل السنوي للفرد قرابة 8000 دولار بعد اقتطاع الضرائب، أي ما يقارب 666 دولار شهرياً للفرد وذلك في آخر 5 سنوات حيث كان المتوسط السنوي قرابة 2000 دولار فقط ما قبل ذلك.

تصل نسبة البطالة في تركيا قرابة 11.8% بناء على آخر إحصاء أُجري في أواخر العام 2016، وتسعى الدولة إلى تقليل نسب البطالة وذلك عبر فرض قوانين قد تعتبر غير مشجعة للمستثمرين كثيراً حيث أنه مقابل كل موظف أجنبي – مواطن غير تركي – يجب أن يقابله عدد 5 موظفين أتراك، أي لو كنت مستثمراً وأردت أن تكون موظفاً كمدير في شركتك الخاصة فإنك مجبر ضمن القانون التركي على توظيف عدد 5 أتراك مقابلك أنت فقط وقس على ذلك مقابل كل موظف غير تركي.

وفي المقابل وفرت تركيا ضمن قانون تشجيع الاستثمار الجديد لتجنيس المستثمرين حيث أنها سوف تمنح الجنسية التركية لمن يقوم بتوظيف عدد 100 عامل تركي في شركته.

## ● البنية التحتية والصناعة

يوجد في تركيا أكثر من 73 مليون مستخدم للهواتف النقالة وأكثر من 50 مليون مستخدم للإنترنت، وأكثر من 50 مليون مستخدم لبطاقات الائتمان وهذا أحد أسباب ازدهار التجارة الإلكترونية فيها.

أما الصناعة فإن تركيا تعد في المركز الأول عالمياً في صناعة التلفزيونات، وفي المركز السابع عشر في صناعة السيارات وضمن المراكز المتقدمة عالمياً في الكثير من الصناعات، وقد قرأت في تقرير ما بأن بين كل 3 أجهزة كهربائية تباع في أوروبا 1 منها هو صناعة تركية.

## ● الموقع الجغرافي والسياحة

موقع تركيا الجغرافي مهم جداً في حركة البضائع والتجارة منذ القدم، إذ كانت ممراً لطريق تجارة الحرير بين الشرق والغرب بالسابق وحتى يومنا هذا فإن مركزها يجعلها يصل إلى ما مقدار 1.9 مليار نسمة في قُطر رحلات جوية تصل خلال 4 ساعات، ولا ننسى بأنها البلد

الوحيد الذي يقع على قارتين آسيا وأوروبا ولديها المنفذ الوحيد للبحر الأسود عبر مضيق البوسفور والذي يعد مياهاً دولية ولا حق لتركيا فيه بناء على معاهدة لوزان لعام 1923.

موقع تركيا الجغرافي جعلها مقراً إقليمياً للكثير من الشركات العالمية بحيث تقوم بإدارة مجموعة دول من تلك المنطقة وذلك لسهولة الحركة والتنقل مثلاً شركة مايكروسوفت تملك مكتباً إقليمياً يدير 80 دولة وشركة إنتل تدير من تركيا 68 دولة، كما أن شركة تويوتا تملك مصنعاً كبيراً للسيارات لها في تركيا من أجل التصدير إلى أوروبا.

وتعد شركة الخطوط التركية للطيران من أكبر الشركات العالمية التي حصدت الكثير من الجوائز وتصل لـ 113 دولة حول العالم بما مجموعه 280 محطة \ مطار.

وقد بلغ عدد السياح لعام 2016 حوالي 30 مليون سائح، منهم أكثر من 850 ألف سائح من دول الخليج، وذلك بانخفاض بسيط عن عدد السياح الكلي مقارنة بالعام الذي قبله وذلك بسبب الأحداث الأخيرة لتركيا وأهمها محاولة الانقلاب الفاشل.

## ● سهولة إجراءات العمل والاستثمار

بناء على مقياس سهولة القيام بالأعمال عالمياً فإن تركيا تقع في المرتبة 69، إذ يبلغ الوقت المستغرق لفتح شركة جديدة بمتوسط 7 أيام عمل وهو يعد من الدول السريعة عالمياً في الوقت المستغرق لفتح شركة جديدة.

في تركيا أكثر من 49 ألف شركة ذات رأس مال أجنبي مما ساهم في تدفق رؤوس الأموال الأجنبية إلى تركيا منذ العام 2012 حتى 2016 بأكثر من 169 مليار دولار مما ساهم في ارتفاع متوسط دخل المواطن.

حجم الدين الخارجي حوالي 410 مليار دولار في نهاية 2016 مع ارتفاع الناتج المحلي 4.3% ليصل إلى 734 مليار مقارنة بمتوسط نمو الناتج المحلي الأوروبي والذي يقدر بـ 1.9%.

## الوضع بعد الانقلاب الفاشل

بعد محاولة الانقلاب الفاشل تعرضت تركيا لعدة مشاكل مثل التفجيرات الإرهابية وعدة محاولات لزعزعة اقتصادها إلا أنه ومع كل ذلك وبعد 3 أشهر فقط من محاولة الانقلاب الفاشلة قامت 20 شركة أجنبية جديدة باستثمار ما مقداره 3 مليار دولار في تركيا وصل إلى 11 مليار دولار مع نهاية 2016.

## الاستثمارات الخليجية في تركيا

عدد الشركات ذات رأس المال الخليجي في تركيا تخطت 10 آلاف شركة، وقد تخطت الاستثمارات الخليجية في السوق التركي بحوالي 9.6 مليار دولار في العام 2016 فقط، وتخطى حجم التبادل التجاري بين تركيا ودول الخليج في العام نفسه 16 مليار دولار، منها 10 مليارات كصادرات تركية إلى دول الخليج و6 مليارات استيراد من دول الخليج.

## حزمة الإصلاحات لتشجيع الاستثمار

قامت تركيا بطرح حزمة إصلاحات جديدة بهدف تشجيع الاستثمار مثل:

- قانون المعاملة الوطنية كالشركات التركية و(20%) فقط للضريبة على الشركات.
- حرية الاستثمار والتملك العقاري للجميع بعد أن كان فقط مقصوراً على المعاملة بالمثل.

- الحماية ضد المصادرة أو التأميم.
- التحكيم الدولي.
- ضمان التحويلات المالية من وإلى تركيا.
- قانون تجنيس المستثمرين الجديد.

## ● قانون تجنيس المستثمرين الجديد

صدر قانون جديد في تركيا بهدف تنظيم منح الجنسية التركية للمستثمرين الأجانب ممن يحقق أحد هذه الشروط:

- توظيف 100 عامل تركي.
- من يقوم بشراء عقار بمبلغ 1 مليون دولار على ألا يقوم ببيعه خلال 3 سنوات.
- من يقوم بإيداع 3 مليون دولار في البنوك كوديعة.
- من يقوم بشراء سندات حكومية بمقدار 3 مليون دولار.
- من يقوم باستثمار 2 مليون دولار استثمار ثابت.

## ● ماهي الفرص الاستثمارية والتجارية المتوفرة

يوجد الكثير من فرص الاستثمار والفرص التجارية المتوفرة في تركيا ولكن يفضل دائما أن تقوم باستشارة شخص ذو ثقة وخبرة قبل أن تقدم على ذلك في حال كنت مهتما قم بتسجيل طلبك هنا

تسجيل بيانات البحث عن فرص تجارية واستثمارية في تركيا

[www.badwi.com/turkey](http://www.badwi.com/turkey)

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة       | الكلمة التركية | طريقة اللفظ |
|--------------|----------------|-------------|
| شركة         | Şirket         | شيركت       |
| ضرائب        | Vergi          | فرجي*       |
| تأمينات      | Sigorta        | سيجورتا*    |
| موظف         | İşçi           | إشتجي       |
| مشاور مالي   | Mali Müşavir   | مالي موشاور |
| محامي        | Avukat         | أوكات       |
| شريك         | Ortak          | أورتاك      |
| نظام         | sistem         | سيستم       |
| وزارة        | bakanlık       | باكانلك     |
| مستشار       | danışman       | دانشمان     |
| عميل أو زبون | müşteri        | مُشترى      |

# نظام الإقامة والجنسية في تركيا

يجب على الأجانب ممن يخططون للبقاء لأكثر من 90 يوم في السنة في تركيا أن يقوموا بالتقديم على الإقامة التركية خلال فترة صلاحية تأشيرتهم ولإقامة بشكل نظامي في تركيا فإنه يوجد عدة خيارات أسهلها ما يسمى بالإقامة السياحية.

## الإقامة السياحية

والتي يمكن أن تحصل عليها حالياً مباشرة بعد أن تقوم بحجز موعد عن طريق الإنترنت خلال تواجدك الأولي بشكل نظامي في تركيا ومن ثم تقوم بتحضير بعض الأوراق وترجمتها وتوثيقها، والتي تختلف من جنسية لأخرى ومن حالة لأخرى ولكنها بشكل عام لا تتطلب مبالغ كبيرة فكل ما تحتاجه بالترتيب هو:

- ترجمة وتصديق جواز سفرك (التكلفة كاملة تقريبا 200 ليرة تركية وتنتهي بنفس اليوم).
- استخراج رقم ضريبي وذلك باستخدام صورة الجواز (التكلفة مجانية وتخرج بالعادة بنفس اليوم)، مع العلم بأن الرقم الضريبي أساسي لكل تعاملاتك في تركيا وسوف تستخدمه في كل مكان تقريبا.
- تأمين طبي صالح لمدة الإقامة والذي يكلف تقريبا (700 ليرة سنوياً).
- إثبات مصدر دخل أو مقوم للعيش بكرامة أو ما يوازي أنك تملك 8200 دولار سنوياً.
- عنوان السكن في تركيا والذي يتطلب أحياناً عقد التأجير، مع العلم بأن العنوان السكني في تركيا مطلب أساسي أيضاً في كالمعاملات والذي يتم اعتماده رسمياً لتسليم المعاملات.
- تكلفة استخراج الإقامة تتراوح ما بين 60 – 300 ليرة تركية باختلاف الحالة والجنسية والمدة المطلوبة.
- قد يتطلب الموعد قرابة 1 – 4 أشهر حتى تسليم الأوراق وبعدها قد تحتاج إلى 2 – 6 أسابيع للحصول على الإقامة.

ملاحظة: هناك بعض مكاتب السمسرة الخاصة التي تقوم بعمل ذلك في مدة أقل وذلك عبر استخراجها من مدن لا يوجد بها زحام وذلك بمبالغ ما بين 1000 – 2000 دولار، مع أنني لا أثق

بهذه النوعية ولا أحبذها ولكني ذكرتها لكي تعرف القيمة ولا يقوم أحدهم برفع الأرقام عليكم.

بالنسبة لأنواع الإقامة الأخرى وهي (إذن \ إقامة العمل، إقامة الطابو (تملك السكن)، أو الإقامة العائلية) فكلها تتطلب منك المرور أولاً بالإقامة السياحية لمدة سنة على الأقل ومن ثم تحويلها لاحقاً.

موقع إدارة الأجانب للحصول على معلومات ومواعيد التقديم على الإقامة  
(متوفر بالعربية)

[www.goc.gov.tr](http://www.goc.gov.tr)

## ● تهياً نفسياً للأسوأ

خلال 4 سنوات احتجت لزيارة فرع الأجانب في الأمنيات لربما 20 مرة على الأقل وذلك بسبب البيروقراطية الكبيرة والزام وكثرة الأوراق المطلوبة، وفي كل مرة أقوم بزيارته لا تكون المعاملة أفضل من سابقتها، وحتى خلال كتابة هذا الكتاب قمت بالمرور عليهم لتجديد أوراقي ولم تتحسن بل العكس تماماً،

وعليه يجب أن تهياً نفسياً لذلك وألا يكون حكمك الكامل وتعميمه على تركيا من هذه المعاملة في هذا الفرع على فرض أنه قد يكون أول تعامل حكومي لك ولكيلا تكون التجربة هنا للحكم العام على البلد من تعامل غير مهني من بعض الموظفين.

## ● إقامة الطابو

تتطلب إقامة سياحية ومن ثم إثبات طابو سكني، أي يوجد به عنوان وليس مجرد طابو كقطعة أرض مثلاً وهي إقامة تجدد سنوياً أو سنتين بحسب طلبك، وتمنح العائلة ما يسمى إقامة عائلية على رب الأسرة المالك للعقار وإقامة الطابو.

## ● الإقامة العائلية

هي الإقامة التابعة لمعيل مثلاً رب البيت لديه إقامة طابو أو لديه إقامة عمل.

## ● إقامة \ إذن العمل

تتطلب تسجيلك في وزارة العمل والتي تتطلب دخولك في برنامج الاستقطاع الضريبي من المعاش وبذلك تشملك التأمينات الاجتماعية والصحية وتشمل عائلتك المسجلين من تحتك. يمكنك أن تستخرج إقامة عمل على شركتك الخاصة إن استوفيت الشروط الخاصة وخصوص في عدد القوى العاملة التركية بحيث يكون عدد 5 مواطنين أترك لكل 1 غير تركي.

## ● إقامة الطالب

وتعطى لمن يقومون بالدراسة في تركيا مع إثبات ذلك وتجدد للمدد الخاصة بالدراسة.

## ● مميزات حصولك على الإقامة

- التواجد أكثر من 90 يوم في الأراضي التركية في السنة الواحدة متصلة أو منفصلة يتطلب وجود إقامة.
- دخول لمالك الإقامة الخروج والدخول لتركيا دون الحاجة لإصدار تأشيرة.
- إمكانية إدخال سيارة خاصة بلوحة أجنبية من خارج البلاد وبقائها داخل الدولة خلال مدة الإقامة.
- إمكانية شراء سيارة خاصة واستخراج رخصة قيادة.

## ● الجنسية التركية

القانون التركي ينص على أنه يحق التقديم على الجنسية لمن يمضي 5 سنوات داخل تركيا على ألا يتخلل ذلك انقطاع لأكثر من 180 يوم مجتمعة أو متصلة خلال آخر 5 سنوات، وركز على كلمة يحق فهي لا تعني بالضرورة حتمية الحصول على الجنسية، بل هناك معاملات وإجراءات ومنها مثلاً إجادة كافية للغة التركية وأيضاً وجود مصدر دخل يكفل لك العيش الكريم في الأراضي التركية مثلاً وظيفة أو عمل خاص أو رصيد كبير.

## ● قانون تجنيس المستثمرين الجديد

وفقاً للوائح الجديدة التي نشرت في الجريدة الرسمية بتاريخ 12 يناير 2017، فإن الأجانب الذين يستوفون أيّاً من الشروط التالية قد يكونون مؤهلين للحصول على الجنسية التركية، ويخضع ذلك القرار لاقتراح الوزارة وقرار مجلس الوزراء:

- تقديم إثبات من وزارة الاقتصاد يفيد بامتلاك استثمارات برأس مال ثابت لا يقل عن مليوني دولار أمريكي.

- تقديم إثباتات من وزارة البيئة والتخطيط العمراني يفيد بحيازة عقارات بقيمة لا تقل عن مليون دولار أمريكي مع تقييد سند الملكية بعدم البيع لمدة ثلاث سنوات على الأقل.
- تقديم إثباتات من وزارة العمل والضمان الاجتماعي بتوفير وظائف لما لا يقل عن 100 تركي.
- تقديم إثباتات من وكالة التنظيم والرقابة المصرفية بإيداع ما لا يقل عن 3 مليون دولار أمريكي في البنوك العاملة في تركيا شريطة عدم سحب هذا المبلغ لمدة ثلاث سنوات على الأقل.
- تقديم إثباتات من وكالة وزارة المالية التركية بشراء سندات حكومية لا تقل قيمتها عن 3 مليون دولار أمريكي شريطة عدم بيعها لمدة ثلاث سنوات.
- تقديم إثباتات من هيئة أسواق المال التركية على إحضار حصة في صندوق استثمار عقاري أو صندوق استثمار في رأس المال المخاطر بمبلغ لا يقل عن 1,500,000 دولار شريطة عدم بيعها لمدة لا تقل عن ثلاث سنوات.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة            | الكلمة التركية   | طريقة اللفظ     |
|-------------------|------------------|-----------------|
| هوية              | Kimlik           | كيمليك          |
| جواز              | Pasaport         | بسابورت         |
| تصديق             | Nöter            | نوتر            |
| مكتب ترجمة        | Tercüme Bürosu   | ترجومه بوروسو   |
| مكتب التصديق      | Nöter            | نوتر            |
| ختم               | Mühür            | موهور           |
| توقيع             | İmza             | إمزا            |
| تأمين طبي         | Sağlık sigortası | سالك سيجورتاسي* |
| سجل عدلي \ لا حكم | Adli sicil kaydı | أدلي سجل قيدي   |
| شهادة ميلاد       | Doğum bilgisi    | دووم بيلجيسي*   |
| شهادة زواج        | Evlilik cüzdanı  | إفليلك جوزدان*  |
| عقد إيجار         | Kira sözleşmesi  | كيرا سوزلشمسي   |
| اثبات سكن         | nüfus belgesi    | نوفوس بلجيسي*   |
| دفتر عائلي        | Aile cuzdan      | آيله جوزدان     |
| عائلة             | Aile             | أيله            |
| أطفال             | Çocuklar         | تشوجوكلار       |
| حساب بنكي         | Banka hesabı     | بانكا حسابي     |

# العمل وتأسيس شركة في تركيا

تأسيس الشركة في تركيا يتطلب فقط جواز سفرك ولا تحتاج حتى حصولك على إقامة إن لم تشأ في ذلك، وهذا لا يعطيك الحق في الدخول أو البقاء في تركيا، وللتوضيح أكثر، يمكنك امتلاك شركة أو أن تكون شريك في شركة ولكن هذا لا يعطيك أي حقوق إضافية أخرى بناء على ذلك، تكلفة تأسيس الشركة تتراوح ما بين 1000 – 3000 دولار كرسوم حكومية ورسوم مكاتب التخليص التي تسمى بمكاتب المشاور المالي المخول بفتح الشركة ومتابعة أوراقها، الأوراق اللازمة هي:

- ترجمة وتصديق جواز السفر.
- استخراج رقم ضريبي والذي تحدثنا عنه سابقاً في موضوع الحصول على إقامة.
- توكيل المشاور المالي بفتح الشركة ومتابعة إجراءاتها والذي يتضمن وجود مترجم.
- إثبات عنوان لك في بلدك (عمل أو منزل).
- فتح حساب بنكي ويتطلب من يوم واحد إلى 7 أيام بحسب البنك والجنسية وغيرها من الأمور.
- إيداع 25% من رأس المال في البنك خلال عملية التأسيس والذي يجب ألا يقل عن 100 ألف ليرة لغير الأتراك أو بحسب نوع الشركة.
- إيجار مقر عمل الشركة.

ملاحظة: هناك أمور أيضا يجب ألا تخفى عليكم وهي الضرائب والمصاريف الشهرية مثلا ضريبة شهرية بمقدار 25% من قيمة الإيجار وضريبة الدخل التي تصل إلى 38% من الأرباح وأيضا مصاريف المحاسب الشهرية الإجبارية حيث أنه هو حلقة الوصل بينك وبين الحكومة وتكون بالمتوسط 200 دولار شهريا.

## ● ساعات العمل

عدد متوسط ساعات العمل في تركيا هو 10 ساعات يوميا يتخللها ساعة غداء واحدة، وتبدأ بالعادة من 12 أو 12:30 وتجد أن غالب الدوائر والشركات والبنوك والشركات تتوقف عن العمل في هذه الساعة.

بالنسبة للدوام الحكومي فإن الوقت الطبيعي للعمل يبدأ من 8:30 أو 9 وحتى 4، بالنسبة للبنوك فهي من الساعة 9 وحتى الساعة 5 وبالنسبة للمحلات التجارية والمولات ففي الغالب من الساعة 10 صباحاً وحتى الساعة 10 مساءً، أما البازارات والأسواق الشعبية فقد تجدها من الساعة 8 وحتى 7 مساءً بما في ذلك الصيدليات، ويتخللها ساعة غداء كما ذكرنا، أما المطاعم فقد تجد بعضها مستمراً لما بعد منتصف الليل وغالب هذه الأماكن هي المتواجدة في المناطق السياحية.

العطلة الأسبوعية الرسمية هي يوم الأحد وفي الغالب فإن يوم السبت يكون العمل فيه نصف دوام بالنسبة للشركات وإجازة في القطاع العام، بسبب صلاة الجمعة والتي تكون بالعادة يوم دوام فإن أغلب الشركات تعطي نصف ساعة أو ساعة إضافية مع ساعة الغداء في يوم الجمعة من أجل ذلك.

العطل الرسمية هي العيدين ومدتها 3 أيام لعيد الفطر و4 أيام لعيد الأضحى بالإضافة إلى الأيام والأعياد الوطنية، ويكون بالعادة خلال تلك الأيام تخفيض كبير على المواصلات العامة وأحياناً بشكل مجاني بالكامل بحسب نوع الإجازة.

أول يوم عيد بالعادة تكون أغلب المحلات مغلقة بشكل كامل، والذي يفاجئ السياح، حيث أن أغلب العمال يحتفلون في تلك الأيام مع أهاليهم وأصدقائهم، كما أنه في الأعياد والعطل يخف الزحام بشكل كبير في مدينة إسطنبول لكون الأغلب يذهب خارجها.

بما أن أغلب المحلات تغلق ما بين الساعة 7 والساعة 10 فإن النشاط ليلاً يقل بشكل كبير شيئاً فشيئاً في أغلب الأماكن ويزيد بعض الشيء في أماكن الترفيه وخصوصاً في العطل الأسبوعية.

## ● الأجر والرواتب

هناك سلم رواتب محدد من الدولة ويبدأ السلم تقريبا من 1450 ليرة شهرياً تعطى للموظف ويسمى (راتب عسكري) ويضاف إلى ذلك 450 ليرة أو ما يقارب (25%) ضريبة تدفع للدولة وهي تعد التأمينات والتقاعد، كما يضاف إليها بدل مواصلات بالغالب بحسب بعد الموظف عن مكان العمل وفي الأعلى هو (200 ليرة) تكلفة كرت المواصلات الشهري، مع ضمان تكاليف طعام الغداء التي يوجد أيضا عدة حلول لها مثل كروت خاصة بالغداء يتم شحنها

شهريا أو مبلغ شهري مقطوع أو في بعض الجهات يتم التعاقد مع شركات تقوم بجلب الغداء للمكتب.

ولذا فإن تكلفة الموظف الشهرية تبدأ من 800 دولار تقريباً، ومتوسط الرواتب تقريباً 2000 دولار شهريا مع التأمينات.

موقع عربي للباحثين عن موظفين عرب في تركيا

[www.alarab-jobs.com](http://www.alarab-jobs.com)

موقع تركي للباحثين عن وظائف

[www.kariyer.net](http://www.kariyer.net)

موقع مؤسسة الضمان الاجتماعي – تتوفر عدة لغات منها العربية

[www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

## الدوائر الحكومية والبيروقراطية

البيروقراطية عالية جداً في الدوائر الحكومية وتتطلب منك الكثير من الأوراق وزيارة عدة أماكن لإنهائها وكذلك الحال جملة (النظام معطل) قد تسمعها لأيام، مما قد يزيد صعوبة معاملاتك كأجنبي هو أنك تحتاج بالعادة إلى المزيد من الأوراق والتي تتطلب بدورها ترجمة محلفة وتصديقات إضافية مما تكلف قرابة 170 ليرة تركية لكل معاملة أو ورقة بحسب نوع المعاملة، وكذلك الحال يفضل أن تجلب معك مترجم ليقوم بالترجمة لك خلال هذه الإجراءات لكيلا تقع في صدامات أو فهم خاطئ والذي يكلف الكثير من الوقت والمال بالعادة.

على الجانب الأخر فإن الأنظمة الحكومية مترابطة بشكل كامل بالخدمات الإلكترونية والتي قد تكون جيدة في تسريع الأعمال ولكنها أيضاً تقوم بتعقيدها في حال وجود أي خلل في أي مكان ضمن هذه السلسلة، ومن الجدير بذكره بأنه وبسبب محاولة الانقلاب الفاشلة قل عدد الموظفين الحكوميين وذلك بسبب أن الكثير من الموظفين تم إقصاؤهم بسبب اشتباه اتصالهم بالكيان الموازي.

|                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| www.csgb.gov.tr     | Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı          | وزارة العمل والتأمين الاجتماعي التركية     |
| www.adalet.gov.tr   | Adalet Bakanlığı                              | وزارة العدل                                |
| www.mfa.gov.tr      | Dışişleri Bakanlığı                           | وزارة الخارجية التركية                     |
| www.aile.gov.tr     | Aile ve Sosyal Politikalar Bakanlığı          | وزارة الأسرة والشؤون الاجتماعية التركية    |
| www.ubak.gov.tr     | Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı | وزارة النقل التركية                        |
| www.ormansu.gov.tr  | Orman ve Su İşleri Bakanlığı                  | وزارة المياه والغابات التركية              |
| www.icisleri.gov.tr | İÇİŞLERİ BAKANLIĞI                            | وزارة الداخلية التركية                     |
| www.maliye.gov.tr   | Maliye Bakanlığı                              | وزارة المالية التركية                      |
| www.csb.gov.tr      | ÇEVRE ve ŞEHİRCİLİK BAKANLIĞI                 | وزارة البيئة وتخطيط المدن التركية          |
| www.sanayi.gov.tr   | Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı          | وزارة العلوم والتكنولوجيا والصناعة التركية |
| www.saglik.gov.tr   | Sağlık Bakanlığı                              | وزارة الصحة التركية                        |
| www.tarim.gov.tr    | GIDA TARIM VE HAYVANCILIK BAKANLIĞI           | وزارة الزراعة والغذاء والثروة الحيوانية    |
| www.enerji.gov.tr   | Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı           | وزارة الطاقة والموارد الطبيعية التركية     |
| www.kultur.gov.tr   | Kültür ve Turizm Bakanlığı                    | وزارة السياحة والثقافة التركية             |

| موقع الانترنت  | الاسم التركي                            | الوزارة                           |
|--|---|-----------------------------------|
| <a href="http://www.basbakanlik.gov.tr">www.basbakanlik.gov.tr</a> | Türkiye Cumhuriyet Basbakanlik          | رئاسة الوزراء التركية             |
| <a href="http://www.tccb.gov.tr">www.tccb.gov.tr</a>               | Türkiye Cumhuriyeti<br>Cumhurbaşkanlığı | رئاسة الجمهورية<br>التركية        |
| <a href="http://www.diyamet.gov.tr">www.diyamet.gov.tr</a>         | Diyanet İşleri Bakanlığı                | رئاسة الشؤون الدينية              |
| <a href="http://www.meb.gov.tr">www.meb.gov.tr</a>                 | Milli Eğitim Bakanlığı                  | وزارة التربية والتعليم<br>التركية |
| <a href="http://www.msb.gov.tr">www.msb.gov.tr</a>                 | Millî Savunma Bakanlığı                 | وزارة الدفاع التركية              |

## ● موقع الدولة الإلكترونية

يمكن الحصول على حساب خاص للدخول على موقع الدولة الإلكترونية والذي يساعدك في معرفة الكثير من المعلومات الخاصة بك بالإضافة إلى أي معاملات حكومية خاصة بك مثلًا:

- التأمينات \ الضمان الاجتماعي.
- معلومات الضرائب والمستحقات.
- المخالفات المرورية.
- البيانات الصحيحة المسجلة عنك في الدولة.
- وغيرها من البيانات.

موقع الدولة الإلكترونية على الإنترنت

[www.turkiye.gov.tr](http://www.turkiye.gov.tr)

## ● كيف أحصل على بيانات الدخول

للحصول على الشيفرة لدخول موقع الدولة الإلكترونية فإنك تحتاج لأصل جواز سفرك والمرور على أي فرع لمكتب البريد الحكومي (PTT) ودفع مبلغ رمزي (5 ليرات) بحيث يقومون بتزويدك بالرقم السري لأول مرة ومن ثم تقوم أنت بإتمام تسجيلك عن طريق الموقع بهذا الكود وبيانات الدخول الخاصة بك والتي تربط برقم هاتفك النقال كوسيلة تحقق إضافية.



مكتب البريد الحكومي ويوفر خدمات البريد والحوالات البنكية وبعض الخدمات

## البنوك والخدمات المصرفية في تركيا

يوجد عشرات البنوك في تركيا وبعضها بنوك حكومية وبعضها بنوك عربية تركية وجميعها تقريباً تقدم نفس الخدمات المصرفية وتوفر حلول إلكترونية لإدارة عملياتك المصرفية عن طريق الإنترنت أو التطبيقات، ولكن بعضها قد يختلف عن الآخر بخصوص الرسوم على العمليات البنكية أو الخدمات المرتبطة، كل البنوك توفر لك إمكانية فتح حسابات بعدة عملات لكي تستطيع إدارة العمليات الخاصة بك دون الحاجة لتحويل كامل المبلغ، وبالنسبة لأفضل بنك فعليك أن تبحث عن البنك الذي يمكنك بناء علاقة جيدة مع موظفين الفرع فيه حيث يقوم بتسهيل وتسريع إجراءاتك وأيضا معرفة البنك الذي يوفر مكائن صرف كثيرة حيث أن الصرف المالي من جهاز صراف آلي من غير بنكك يأخذ عمولة قد تصل إلى 1%.

يصعب إصدار بطاقة ائتمان لغير الأتراك وذلك بسبب عدم وجود ضمانات كافية، وفي حال استطعت وضع ضمانات كافية فإنك تستطيع عمل ذلك، كما أن بعض البنوك توفر بطاقات مسبقة الدفع بحيث يتم حجز مبلغ مسبق وشحن البطاقة بمبلغ محدد واستخدامه، كما يوجد بطاقات خاصة يتم شرائها من المتاجر وشحنها بمبلغ قد يصل إلى 700 ليرة، كما تم إيقاف العمل مع PayPal وإيجاد بديل تركي باسم BKM وأيضاً تم رفض التعامل مع البتكوين.

En Yakın ATM



تطبيق لعرض أقرب جهاز صراف منك



Download on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play

## ● كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة          | الكلمة التركية    | طريقة اللفظ     |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| شركة            | Şirket            | شيركت           |
| شريك            | Ortak             | أورتاك          |
| الغرفة التجارية | Ticaret Odası     | تيجارت أوداسي   |
| سجل الشركة      | imza sirküsü      | إمزا سيركوسو    |
| مشارور مالي     | Mali Müşavir      | مالي موشاوير    |
| اللوحة الضريبية | vergi levhası     | فيرجي لوهاسي*   |
| الضرائب         | Vergi             | *فرجي           |
| بدل مواصلات     | Ulaştırma ödeneği | أولاشترما أودني |
| بدل طعام        | Gıda ödeneği      | جدا* أودني      |
| راتب            | Maaş              | ماش             |
| محامي           | Avukat            | أوكات           |
| مكتب            | Ofis              | أوفيس           |
| دوام            | Mesai             | مسايب           |

# المعيشة والحياة في تركيا

بحسب القانون التركي فإن الفرد بحاجة إلى 700 دولار أمريكي شهرياً للعيش حياة كريمة، وكما فصلنا أكثر عن تكاليف المواصلات والسكن والخدمات العامة بشكل كامل فإن ما تبقى من أساسيات الحياة هو الطعام واللباس، أما عن اللباس فإن أكثر ما يميز تركيا هو توفر ملابس بجودة عالية وبأسعار مناسبة جداً في عدة أماكن ومن عدة ماركات وترضي جميع الاحتياجات إذ أنه من الممكن أن يتم شراء طقم أطفال كامل بمبلغ لا يزيد عن 30 ليرة وكذلك الحال الملابس الرجالية كاملة من القدم وحتى الرأس بكلفة أقل من 100 ليرة، وكذلك الحال تتوفر الماركات العالمية والملابس الغالية ولكنني أتحدث عن أساسيات الحياة الكريمة المتوسطة أو أعلى بقليل.

أما عن الطعام فإن تكلفة الوجبة الواحدة في المطاعم فهي قرابة (25 – 35) ليرة للشخص وتعد مرتفعة ولكن البعض يكون مضطراً بسبب ثقافة ساعة الغداء اليومية، حيث يعد هو المصدر الأول للدخل للمطاعم خلال هذه الساعة، أما عن المتطلبات الرئيسية أو ما يسمى بقالة المنزل فهي تعد رخيصة إلى متوسطة، فالمنتجات الأولية مثل الخضار والفواكه والتي تكون طازجة وعبر البازار اليومي يكون بمتوسط (3) ليرات للكيلو، وقد تزيد بعض الشيء في المحلات والهايبر ماركات، أما عن اللحوم فأسعارها مرتفعة ومقاربة لأسعار دول الخليج وذلك بسبب ارتفاع الطلب عليها إذ أن متوسط سعر كيلو اللحم قرابة (35 – 60) ليرة للكيلو.

أما عن المنتجات المعلبة أو المغلفة أو المبردة أو المثلجة فإن الماركات التركية تعد رخيصة جداً وجودتها عالية.

## المنتجات العربية

كما ذكرنا سابقاً بأن هناك انتشار كبير للخبز العربي وكذلك الحال المطاعم العربية وبالتالي يوجد أيضاً الكثير من محلات البقالة التي تقوم ببيع المنتجات العربية والتي تكون عادة مستوردة من الدول العربية.

على سبيل المثال لا يوجد في تركيا طيب بودرة ولا يستخدمونه لأنهم يعتمدون على الحليب الطازج والحليب المبستر، ولتجد ذلك تحتاج لزيارة البقالات العربية، كذلك الحال بعض أنواع الأرز والبهارات وغيرها من الأمور المتوفرة بهذه البقالات العربية

## ● جدول تكاليف المعيشة التقريبية في تركيا

بناء على تقارير موقع (numbeo.com) وهو موقع مختص في تقدير التكاليف المعيشية حول العالم والذي يعتمد في بياناته على بيانات مدخلة من عينة كبيرة من الناس، فإن تكاليف الحياة أقل بنسبة 40% من أمريكا وتكاليف السكن أقل بـ 70% من أمريكا.

واليكم هذا الجدول التقريبي للتكاليف

| الوصف                         | المتوسط   | مجال التغير       |
|-------------------------------|-----------|-------------------|
| حليب عادي 1 لتر               | 2.6 ليرة  | من 2 إلى 3.5 ليرة |
| رغيف خبز تركي طازج 500 جرام   | 1.25 ليرة | من 1 إلى 2.5 ليرة |
| رز 1 كيلوجرام                 | 5.4 ليرة  | من 4 إلى 8 ليرة   |
| طبق بيض عدد 12                | 6 ليرة    | من 4 إلى 10 ليرة  |
| جبنة محلية 1 كيلوجرام         | 13 ليرة   | من 10 إلى 18 ليرة |
| صدور دجاج بدون عظم 1 كيلوجرام | 15 ليرة   | من 13 إلى 20 ليرة |
| لحم بقري 1 كيلوجرام           | 46 ليرة   | من 37 إلى 60 ليرة |
| تفاح 1 كيلوجرام               | 3 ليرة    | من 2 إلى 3.5 ليرة |
| موز 1 كيلوجرام                | 6 ليرة    | من 4 إلى 10 ليرة  |
| برتقال 1 كيلوجرام             | 3 ليرة    | من 2 إلى 5 ليرة   |
| طماطم 1 كيلوجرام              | 3 ليرة    | من 2 إلى 5 ليرة   |
| بطاطس 1 كيلوجرام              | 1.8 ليرة  | من 1 إلى 3 ليرة   |
| بصل 1 كيلوجرام                | 1.6 ليرة  | من 1 إلى 3 ليرة   |
| علبة سجائر                    | 12 ليرة   | من 10 إلى 14 ليرة |

| الوصف                            | المتوسط  | مجال التغيير        |
|----------------------------------|----------|---------------------|
| بنطلون جينز ليفايز 501 أو شبيهه  | 147 ليرة | من 100 إلى 200 ليرة |
| ثوب صيفي ماركات (زارا، اتش ام..) | 95 ليرة  | من 60 إلى 150 ليرة  |
| حذاء نايك للجرى                  | 229 ليرة | من 150 إلى 300 ليرة |
| حذاء رجالي جلدي رسمي             | 207 ليرة | من 150 إلى 300 ليرة |

## ● كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة | الكلمة التركية | طريقة اللفظ |
|--------|----------------|-------------|
| طليب   | Süt            | سوت         |
| ماء    | Su             | سو          |
| خبز    | Ekmek          | إكفك        |
| أرز    | Pirinç         | بيرينش      |
| سكر    | Şeker          | شكر         |
| شاي    | Çay            | تشاي        |
| قهوة   | Kahve          | كاهوه       |
| تفاح   | Elma           | إلما        |
| موز    | Muz            | موز         |
| طماطم  | Domates        | دوماتس      |
| بصل    | Soğan          | سوان        |
| بيض    | Yumurta        | يومورتا     |
| جبنة   | Peynir         | بينير       |
| لحم    | Et             | ات          |
| دجاج   | Tavuk          | تاووك       |
| بقر    | Dana           | دانا        |
| غنم    | Kuzu           | كوزو        |
| ماعز   | Keçi           | كتشي        |
| عسل    | Bal            | بال         |

## تكاليف الخدمات العامة في تركيا

تعتبر تكاليف الماء والكهرباء مرتفعة بعض الشيء وهناك تكاليف التدفئة والتي تستخدم عادة الغاز الطبيعي الذي يصل للمنازل عبر عدادات وخطوط إمداد دون الحاجة لشراء أسطوانات خاصة بذلك، ففي المتوسط فإن تكلفة الكهرباء الشهرية تكون 100 ليرة وكذلك الحال بالنسبة للمياه بزيادة مقارنة 50 ليرة عن الكهرباء، أما الغاز ففي فصل الشتاء قد تتعدى تكاليفه 300 ليرة شهرياً ، أما الإنترنت فإن متوسط التكلفة لخط إنترنت فايبر بسرعة 100 ميجا فإنه قرابة 100 ليرة شهرياً.

| الوصف                           | المتوسط   | مجال التغير         |
|---------------------------------|-----------|---------------------|
| الكهرباء لشقة 85 م <sup>2</sup> | 284 ليرة  | من 170 إلى 425 ليرة |
| دقيقة مكالمات موبايل            | 0.80 ليرة | من 0.40 إلى 1 ليرة  |
| انترنت بسرعة 60 ميجا شهري       | 58 ليرة   | من 45 إلى 80 ليرة   |



صورة توضح نوعية مقابس وأفياش الكهرباء المعتمدة في تركيا

## الصحة والعلاج والولادة

التأمين الصحي المتوسط يكلف حوالي 700 ليرة للفرد وهو يغطي أغلب الأمور الأساسية بحسب المستشفيات المعتمدة كما يوفر خصم كبير على الأدوية والكشوفات تصل إلى 40-80% بحسب نوع التأمين ونوع الشركة، أما التأمين العام أو ما يسمى SGK فهو يمنح جميع أفراد العائلة تأمين طبي مجاني في المستشفيات الحكومية.

أسعار الأدوية في تركيا رخيصة جداً مقارنة بالسعودية فتجد أن تكاليف نفس العلاج بنفس الماركة ونفس الشركة قد يصل إلى 20% من سعره في السعودية، وأما الأدوية المدعومة وهي تلك الأدوية الأساسية فتجد أسعارها أقل ب 80-90%.

تكاليف الكشف للطبيب العام في المستشفيات الخاصة المتوسطة ما بين (50-150) ليرة والضعف في حال كان الطبيب اختصاصي أو استشاري، كما يوجد الكثير من العيادات الخاصة للأطباء السوريين وهي مرخصة بشكل جزئي وتكاليفها أقل، وكما أن تكاليف علاج الأسنان والشعر تعتبر على الأقل نصف التكلفة.

الولادة الطبيعية في المستشفيات الحكومية مجاني أما في المستشفيات الخاصة فهي تبدأ من 1000 ليرة وتصل إلى 7000 بحسب نوع المستشفى.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| طريقة اللفظ  | الكلمة التركية | الكلمة      |
|--------------|----------------|-------------|
| أمبولانس     | Ambulans       | الإسعاف     |
| آجل          | Acil           | طوارئ       |
| هاستانه      | Hastane        | مستشفى      |
| هاستا        | Hasta          | مريض        |
| إلاتش        | İlaç           | دواء        |
| دووم         | Doğum          | ولادة       |
| كلينيك       | Klinik         | عيادة       |
| دكتور        | Doktor         | طبيب        |
| رانديفو*     | Randevu        | موعد        |
| تانسيون      | Tansiyon       | مرض الضغط   |
| شكر هاستايس  | Şeker hastası  | مريض السكر  |
| كالب هاستاسي | Kalp hastası   | مريض القلب  |
| كرك          | Kırık          | كسر         |
| كاناما       | Kanama         | نزيف        |
| كونترول      | Kontrol        | مراجعة طبية |

## ذوي الاحتياجات الخاصة

أغلب مدن تركيا الكبيرة وخصوصاً إسطنبول تولي اهتماماً كبيراً لذوي الاحتياجات الخاصة فتجد أن أغلب الطرق والمواصلات العامة والمرافق الحكومية مجهزة لاستخداماتهم



## ● الصيدليات

تنتشر الصيدليات بشكل كبير في كل حي ويوجد نظام خاص بساعات عملها ألا وهو نظام (الصيدلية المناوبة)، أي أن جميع الصيدليات تقوم بالإغلاق خلال أيام العطلة الأسبوعية بشكل كامل وكذلك الحال تغلق يوميا الساعة 7 مساءً، وتبقى صيدلية واحدة في كل حي تعمل خلال 24 ساعة متواصلة. ولا تصرف الكثير من الأدوية وخصوصاً المضادات الحيوية بدون روصة مكتوبة من طبيب.

تختلف الصيدلية المناوبة يومياً وعليك إما زيارة أقرب صيدلية منك وقراءة اسم وعنوان الصيدلية المناوبة في حيك أو عبر موقع الإنترنت أو تطبيقات الهواتف الذكية الخاصة بذلك.

### قائمة الصيدليات المناوبة بحسب المدينة والحي

[www.asm.gov.tr/eczane.htm](http://www.asm.gov.tr/eczane.htm)

### قائمة الصيدليات المناوبة في إسطنبول

[www.istanbulsaglik.gov.tr/Index\\_Nobetci.asp](http://www.istanbulsaglik.gov.tr/Index_Nobetci.asp)

## ● تطبيقات الصيدليات المناوبة

يوجد عدة تطبيقات للصيدليات المناوبة وتوفر عليك عناء البحث إذ تقوم بإظهار أقرب صيدلية مناوبة منك

### İstanbul Eczaneleri



تطبيق رسمي من بلدية إسطنبول للبحث عن أقرب الصيدليات وعرضها على الخريطة أو ابحث في متجر التطبيقات ما هو المناسب لجهازك عن (Nöbetçi Eczane)



## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| طريقة اللفظ   | الكلمة التركية | الكلمة        |
|---------------|----------------|---------------|
| اجزانه        | Eczane         | صيدلية        |
| نوبتجي اجزانه | Nöbetçi eczane | صيدلية مناوبة |
| إلاتش         | İlaç           | دواء          |
| أتش           | Ateş           | حرارة         |
| إسهال         | İshal          | إسهال         |
| أكسوروك       | Öksürük        | سعال          |
| جريب          | Grip           | إنفلونزا      |
| شوروب         | Şurup          | دواء شراب     |
| كريم          | Krem           | مرهم          |
| هاب           | Hap            | حبوب          |
| فيتيل         | Fitil          | تحميلة        |
| بييك سوتو     | Bebek sütü     | حليب أطفال    |
| بييك بزلاري   | Bebek bezleri  | حفاضات أطفال  |
| داملا         | Damla          | قطرة          |

## ● الزواج والمواليد

القانون التركي يمنع تعدد الزوجات وحتى الأجنبي الذي يود الزواج بتركية يتطلب منه إثبات أنه غير متزوج في بلده، كما أن الجنسية لا تمنح للمواليد في تركيا وليس لهم أي أفضلية بهذا الخصوص.

## ● الديانة وأوقات الصلاة في تركيا

تبلغ نسبة معتنقي الإسلام في تركيا قرابة 97.8% من السكان وتتبع الغالبية منهم المذهب السني، ولا ينص الدستور التركي على دين رسمي للدولة التركية، بل يكفل حرية المعتقد والدين للمواطنين الأتراك على النحو الذي يرغبونه دون إكراه أو إلزام، ويوجد في تركيا أكثر من 90 ألف مسجد.

موقع رئاسة الشؤون الدينية للتعرف على أوقات الصلوات متوفر بعدة لغات منها العربية

[www.diyamet.gov.tr](http://www.diyamet.gov.tr)

ملاحظة: كل المساجد في تركيا تقام فيها صلاة الجمعة أي لا يوجد فرق بين مسجد أو جامع

صفحة البحث عن أقرب مسجد لك

[camiler.diyamet.gov.tr/Sayfalar/default.aspx](http://camiler.diyamet.gov.tr/Sayfalar/default.aspx)

يمكن مطالعة خطب الجمعة في نفس الموقع باللغة العربية

[www2.diyamet.gov.tr/DinHizmetleriGenelMudurlugu/Sayfalar/HutbelerListesi-Arapca.aspx](http://www2.diyamet.gov.tr/DinHizmetleriGenelMudurlugu/Sayfalar/HutbelerListesi-Arapca.aspx)

في تركيا كل أذان على مقام مختلف ليعلم الكفيف وقت الصلاة:

- أذان الفجر مقام الصبا.
- أذان الظهر مقام الحجاز.
- أذان العصر مقام الرصد.
- أذان المغرب مقام السيكا.
- أذان العشاء مقام الحسيني.

كما يتم إنارة منارات المساجد باللون الأخضر في رمضان للدلالة على دخول وقت الإفطار وتطفأ وقت الإمساك ليستدل الصم على وقت الإمساك والصيام.  
أذان الفجر يؤذن في وقته فقط في رمضان أما بقية الأيام فيتم تأجيله إلى ما قبل شروق الشمس بساعة.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة | الكلمة التركية | طريقة اللفظ |
|--------|----------------|-------------|
| مسجد   | Mescit         | مسجيت       |
| جامع   | Cami           | جامي        |
| مصلى   | Mescit         | مسجيت       |
| مفاصل  | Lavabo         | لافابو      |
| وضوء   | Abdest         | أبدست       |
| أذان   | Azan           | أزان        |
| العشاء | Yatsı          | ياتيس       |
| المغرب | Akşam          | أكشام       |
| العصر  | İkindi         | إكيندي      |
| الظهر  | Öğle           | أوله        |
| الفجر  | İmsak          | إمساك       |
| صيام   | Oruç           | أروتش       |
| إفطار  | İftar          | إفتار       |

## الترفيه العائلي والتنزه

سواء كنت في إسطنبول أو أي مدينة تركية تقريباً فإن وسائل الترفيه العامة مكفولة وخصوصاً الحدائق العامة وألعاب الأطفال فتجدها في كل مكان، كما أن الشواطئ والحدائق والغابات الوطنية مجهزة بشكل رائع لاستقبال الزوار وأغلبها مجانية للأفراد مع تكلفة بسيطة في حال الدخول بواسطة السيارات الخاصة.

كما يوجد مهرجانات واحتفالات مستمرة طوال العام وطوال المواسم تضمن للشخص الترفيه الكامل له ولأفراد الأسرة بتكاليف دخول رمزية.

| الوصف               | المتوسط   | مجال التغيير       |
|---------------------|-----------|--------------------|
| وجبة في مطعم رخيص   | 17 ليرة   | من 13 إلى 25 ليرة  |
| وجبة في مطعم متوسط  | 70 ليرة   | من 50 إلى 100 ليرة |
| وجبة مطاعم سريعة    | 15 ليرة   | من 14 إلى 18 ليرة  |
| كوب كابتشينو        | 7 ليرة    | من 6 إلى 11 ليرة   |
| مشروب غازي \ كوكيز  | 2.75 ليرة | من 2 إلى 5 ليرة    |
| ماء حجم صغير 300 مل | 1 ليرة    | من 0.5 إلى 2 ليرة  |

| الوصف                        | المتوسط  | مجال التغيير       |
|------------------------------|----------|--------------------|
| نادي رياضي اشتراك شهر لشخص   | 117 ليرة | من 80 إلى 180 ليرة |
| ايجار ملعب تنس لمدة ساعة     | 56 ليرة  | من 30 إلى 100 ليرة |
| تذكرة فيلم سينما لفيلم عالمي | 17 ليرة  | من 15 إلى 20 ليرة  |

تقويم العطل والمناسبات في تركيا

[www.resmitatiller.net](http://www.resmitatiller.net)

موقع كرت متاحف إسطنبول للحصول على تخفيض كبير في زيارتها

[www.muze.gov.tr/en/cards-and-tickets/museum-pass/about-museum-pass\\_44.html](http://www.muze.gov.tr/en/cards-and-tickets/museum-pass/about-museum-pass_44.html)

## ● انتبه للفاتورة دائماً

عند طلبك من أي مطعم اطلب قائمة الطعام التي تحوي على قائمة الأسعار وهذا من حقك ولا مجال للخجل، فإن خجلك هنا قد يعرضك لموقف لن تعجبك نهايته بالتأكيد، كذلك الحال إن وجدت قائمة طعام باللغة التركية فقارنها مع تلك الموجودة بلغة أجنبية أو عربية فهذا يجعلك دائماً تتأكد بأن التسعيرة هي الحقيقية، وبالنهاية راجع تفاصيل الفاتورة جيداً وقارن طلباتك وأسعارها فإن مجال الخطأ دائماً وارد.

## ● المطاعم العربية

انتشرت خلال السنوات الأخيرة بشكل كبير المطاعم العربية في إسطنبول والمدن التي يكثر فيها الجاليات العربية وكانت بداياتها متواضعة ومع الوقت بدأت تظهر مطاعم عربية متوسطة وفخمة بحيث تقدم خدماتها لعدة شرائح، أغلب هذه المطاعم متواجدة في الأحياء التي يقطنها جاليات عربية مثلاً الفاتح وباشاك شهير وبعض الأحياء الأخرى حول إسطنبول.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة              | طريقة اللفظ | التركية     |
|---------------------|-------------|-------------|
| عطلة                | Tatil       | تاتيل       |
| مقفل                | Kapalı      | كابالي      |
| سياحة               | Turizm      | توريزم      |
| سفر                 | Seyahat     | سياهات      |
| مطار                | Havalimanı  | هاواليمني   |
| تذكرة               | Bilet       | بيليت       |
| حديقة               | bahçe       | باهتشه      |
| مكان المخصص للأطفال | Oyun Parkı  | أويون باركي |
| متحف                | müze        | موزه        |
| السعر               | fiyat       | فيات        |
| حجز                 | rezervasyon | ريزرفاسيون* |

## ● أسواق التموين والهايرماركت

هناك عدد كبير لا بأس فيه من خيارات أسواق الماركت والهاير ماركت وخصوصاً في المدن الكبيرة مثل إسطنبول أما في باقي المدن وحتى الصغيرة منها ستجد دائماً هناك عدة محلات تابعة لسلسلة تموين كبيرة تقوم بتغطية كل تركيا ومتوفرة في كل الأحياء بعدة فروع وتعتبر ميني ماركت وليست مجرد محل تموين أو بقالة، مع العلم أن هناك الكثير من محلات البقالة

### A101



ويعد الأخص ومتوفر في كل حي عدة فروع وهو أقرب إلى ميني ماركت

### BİM



ويعد مساوي للسابق من ناحية الرخص ومتوفر في كل حي عدة فروع وهو أقرب إلى ميني ماركت

### ŞOK



ويعد مساوي للسابق من ناحية الرخص ومتوفر في كل حي عدة فروع وهو أقرب إلى ميني ماركت

## Migros



متوفر بشكل كبير بعدة أحجام من الصغير وحتى  
الميجا وتعتبر أكبر سلسلة في تركيا



## Carrefour



سلسلة عالمية متوفرة بكثرة في تركيا



## Bizem



متوفر عدة فروع في إسطنبول وهو الأقرب للبيع  
بالجملة حيث الكميات الكبيرة

## METRO



متوفر عدة فروع في إسطنبول وهو الأقرب للبيع  
بالجملة وفيه تنوع كبير

## ● الخبز العربي والأفران التركية

تتميز تركيا بتنوع كبير فيها وتجد أن هناك أنواع كثيرة تسمى بأسماء المدن أو الأماكن المشهورة كما حال طبق الكفتة أو الكباب المشهورة في كل مدن تركيا وتجد أن هناك أنواع لوصفات تُميز كل مدينة تقريبا، وكذلك الحال بالنسبة للخبز فستجد الكثير من أنواع الخبز المتوفرة بأسماء تلك المدن إلا أن أشهرها رغيف الخبز التركي القريب الشبه برغيف الخبز الفرنسي إلا أنه أقصر، ويوجد أكشاك خاصة ببيع الخبز المدعوم من الدولة عبر شركة الأفران العامة أو ما يسمى (IHE).

وبسبب انتشار العرب وخصوصاً في المدن الكبيرة مثل إسطنبول فنجد افتتاح لأفران خبز عربي تزداد مع الوقت حتى أنني أكاد أن أحصي أكثر من 10 أفران آلية افتتحت في مدينة إسطنبول تقوم بإنتاج الخبز وتوزيعه في أغلب الأحياء التي يكثر فيها العرب.

قائمة أسعار الخبز المعتمدة من الحكومة

[www.ihe.istanbul/urunfiyatlistesi](http://www.ihe.istanbul/urunfiyatlistesi)



صورة رغيف الخبز التركي

## بازارات الأحياء

يوجد يومياً في كل حي بازار شعبي يفتتح في أحد أيام الأسبوع في يوم مخصص فقط وهو بالعادة يكون في شارع محدد يتم إغلاقه بشكل نهائي في ذلك اليوم لبيع الخضروات والفواكه الطازجة والأسماك ولأجبان وبعض حاجيات المنزل الأخرى، تتميز البازارات برخص أسعارها وبأن المنتجات التي فيها طازجة حيث أن البائعين هم القرويين بالعادة.

قائمة بالبازارات في مدينة إسطنبول

[www.istanbulpazarcilarodasi.com/istanbulda-kurulan-pazarlar](http://www.istanbulpazarcilarodasi.com/istanbulda-kurulan-pazarlar)

قائمة بالبازارات في كل تركيا باختيار المدينة والحي

[www.hal.gov.tr/Sayfalar/Pazar-Yerleri.aspx](http://www.hal.gov.tr/Sayfalar/Pazar-Yerleri.aspx)



صورة لأحد بازارات إسطنبول داخل الأحياء

## تطبيق دليل إسطنبول

استخدم تطبيق دليل إسطنبول المتوفر للهواتف الذكية وهو متوفر بعدة لغات منها العربية، ويمكن عبر التطبيق الوصول لكل ما تحتاجه في إسطنبول مثل المطاعم والمولات والحدائق وأماكن الترفيه والمقاهي والمتاحف وكل ما تحتاج إليه حمل التطبيق أو قم بزيارة موقع الإنترنت للمزيد

موقع دليل إسطنبول

[www.istanbul.directory](http://www.istanbul.directory)

تعرف على أفضل  
الاماكن في اسطنبول

# حملها الان



**ISTANBUL**  
DIRECTORY



Download on the  
App Store



ANDROID APP ON

Google™ play

## المولات والمركز التجارية

يوجد في إسطنبول العشرات من مراكز التسوق الحديثة والكبيرة والتي تضم كل أنواع المحلات والماركات والمطاعم والخدمات الأساسية والترفيهية وهي على الطراز العالمي، وأغلبها توفر مواقف للسيارات مدفوعة الأجر بناءً على شروط محددة لتضمن بأنك قادم للمركز من أجل التسوق وليس لاستغلال المواقف فقط.

## أسواق الجملة والأسواق المتخصصة

في إسطنبول وفي غالب المدن التركية يوجد أسواق جملة (Hal) أو أسواق متخصصة في صناعة محددة يعرفها أهلها ويفلب على طابع هذه الأسواق أنها شعبية إذ أنها متواجدة منذ القدم، وتجد أن بعضها تم تحديثها ونقل مقره مثل سوق السمك إسطنبول إذ تم نقله من منتصف إسطنبول إلى أطرافها وتم تحديثها، ويوجد أسواق في كل تخصص مثلاً للمعدات الطبية أو الملابس والأقمشة أو المعدات الكهربائية وآخر للبهارات وغيرها.

## التجارة الإلكترونية والطلب عن طريق الإنترنت

بما أن الأساس في تركيا مبني على العنوان في كل نواحي الحياة فهذا سهّل العمل في هذا المجال وكما أن تعدد وتنوع وسائل الشحن الداخلي وقلة تكاليفه يجعل التسوق عن طريق الإنترنت أسهل ما يمكن، إذ يمكنك شراء كل شيء تقريباً عن طريق الإنترنت ويصل خلال وقت تقديري 48 ساعة حتى بقالة المنزل اليومية يمكنك شراؤها عن طريق الإنترنت مثل سلسلة كارفور وميجروس حيث يمكنك الشراء والتوصيل حتى في نفس اليوم لكل حاجياتك من خضار وفواكه ولحوم وغيرها.

كما توفر كل الشركات تقريباً البيع عن طريق الإنترنت عن طريق مواقعها أو عن طريق الطلب بالهاتف والدفع عند الاستلام أو عن طريق مواقع شبيهة بموقع أمازون ولكنها تركية وكبيرة.

● قائمة بأكبر مواقع التجارة الإلكترونية

[www.dawerly.com.tr](http://www.dawerly.com.tr)

دليل كبير متوفر باللغة العربية يحتوي بيانات الشركات التركية في كل المجالات شبيه بموقع علي بابا



[www.gittigidiyor.com](http://www.gittigidiyor.com)

موقع للتجارة الإلكترونية شبيه بموقع ebay



Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

[www.hepsiburada.com](http://www.hepsiburada.com)

موقع للتجارة الإلكترونية شبيه بموقع أمازون



Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

[www.n11.com](http://www.n11.com)

موقع للتجارة الإلكترونية شبيه بموقع أمازون



[www.ciceksepeti.com](http://www.ciceksepeti.com)



موقع للتجارة الإلكترونية متخصص في الزهور  
والشكولاتة

[www.buldumbuldum.com](http://www.buldumbuldum.com)



موقع للتجارة الإلكترونية متخصص في بيع الهدايا

## ● كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة          | طريقة اللفظ       | التركية         |
|-----------------|-------------------|-----------------|
| دورة مياه       | Tuvalet           | توالت           |
| مصلی            | Mescit            | مسجیت           |
| مواقف سيارات    | Otopark           | أوتوبارك        |
| مصعد            | Asansör           | أسانسور         |
| طابق            | Kat               | كات             |
| محل             | Mağaza            | مازا            |
| فرع             | Şube              | شوبه            |
| مول \ مركز تسوق | Alışveriş merkezi | ألش فريش مركزي* |
| البيع بالجملة   | Toptan satış      | توبتان ساتش     |
| سوق             | Pazar/çarşı       | بازار / تشارشي  |
| الكاشير         | kasa              | كاسا            |

## مواقع الكترونية وتطبيقات هواتف ذكية في خدمتك

الحياة أسهل عندما يتم توظيف التقنية في استخداماتها وإليك قائمة ببعض التطبيقات المهمة

**Yemeksepeti**



تطبيق طلب الطعام من المطاعم مع خدمة التوصيل

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**getir**



تطبيق يوفر لك الطلب من البقالة بجانبك بشكل سريع للحاجيات القليلة والتوصيل لحظي

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**Yandex.Navigator**



أقدم تطبيق للملاحة في تركيا مع بيان الزحام والتكاليف وأفضل وأقصر الطرق

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**Google Maps**



خرائط جوجل تعمل مؤخرًا بشكل كامل في تركيا

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play



# المواصلات العامة وتملك سيارة خاصة



إسطنبول مخدّمة بشكل رائع بشبكة المواصلات العامة (باصات، مترو، ترام، مترو باص، ميني باص، غبارات مائية، تلفريك) وشبكة طرق كبيرة وجسور وأنفاق، ومتوسط تكلفة الركوب هو 2.75 ليرة، ويوجد كرت للمواصلات العامة يمكن شحنه، واستخدامه المتكرر في المشوار الواحد خلال ساعتين يضمن لك تخفيض تراكمي لكي تصل من أبعد نقطة في إسطنبول إلى أبعد نقطة في الطرف الآخر في إسطنبول بمتوسط لا يزيد عن 8 ليرات للمشوار الواحد، أما الجسور فتكلفتها تقريبا 7 ليرات والأنفاق التي تصل بين آسيا وأوروبا فإن هناك تكلفة تصل إلى 17 ليرة للمرور، أما الطرق التي تربط بين المدن فإن هناك طرق صغيرة مجانية تكون بالعادة أضيق وحدود السرعة فيها أقل فقد لا تتعدى 80 كلم في الساعة، أما الطرق الكبيرة فإن هناك تكلفة بحسب المسافة المقطوعة فيها.

| الوصف                         | المتوسط   | مجال التغيير          |
|-------------------------------|-----------|-----------------------|
| تذكرة تنقل لوجهة واحدة        | 2.75 ليرة | من 2.75 إلى 3.50 ليرة |
| كرت لمدة شهر                  | 200 ليرة  | من 100 إلى 200 ليرة   |
| تعرفه عداد التاكسي يبدأ       | 3.85 ليرة | من 3.45 إلى 8 ليرة    |
| تكلفة مسافة كلم في التاكسي    | 2.85 ليرة | من 2 إلى 3 ليرة       |
| انتظار التاكسي لمدة ساعة توقف | 21 ليرة   | من 18 إلى 35 ليرة     |

**İSPARK**



تطبيق يتيح لك البحث عن أقرب موقف عام متوفر  
منك على الخريطة





**HGS**



تطبيق يتيح لك معرفة رصيد بطاقة بوابة الدخول  
للسيارات وإمكانية شحنها





## السيارات الكهربائية والهجينة في تركيا

المستقبل قادم للسيارات الكهربائية والهجينة ولذا تجد البدء في انتشار محطات الشحن الكهربائي للسيارات في الكثير من الأماكن في تركيا



صورة لمنصة الشحن الكهربائية للسيارات في أحد مواقف مولات إسطنبول

## كرت إسطنبول للمواصلات العامة

كرت إسطنبول للمواصلات يضمن لك استخدامه في كافة المواصلات العامة (باص، مترو، ترام، عبارات، تلفريك، دورات مياه عامة، بوابات طرق) كما يوجد كروت مواصلات شهرية تكلف قرابة 200 ليرة والتي توفر لك عدد 180 ركوب في الشهر، أي بمعدل 6 تنقلات يوميا، وتعطى هذه الكروت بالعادة للموظفين كبديل مواصلات، كما يوجد تخفيض على هذه الكروت لكبار السن والطلاب وبعض العاملين في الدولة مثل المعلمين

موقع كرت إسطنبول ومتوفر باللغة الإنجليزية

[istanbulkart.iETT.istanbul](http://istanbulkart.iETT.istanbul)



صورة كرت إسطنبول للمواصلات

## تطبيقات المواصلات العامة في إسطنبول

يوجد تطبيقات رسمية خاصة ببلدية إسطنبول وأيضا يوجد تطبيقات عالمية تعمل بشكل ممتاز داخل إسطنبول وتركيا وهنا نقوم بوضع بعض من هذه التطبيقات المفيدة

**Moovit**



تطبيق رائع لكل المواصلات في إسطنبول حيث يتيح لك معرفة كامل خط السير من طرق المواصلات مع التكلفة والوقت

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**TRAFİ**



تطبيق رائع لكل المواصلات في إسطنبول حيث يتيح لك معرفة كامل خط السير من طرق المواصلات مع التكلفة والوقت

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**İBB Navi**



تطبيق ملاحه خاصة ببلدية إسطنبول يعمل بدون انترنت

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

**İBB CepTrafik**



تطبيق من بلدية إسطنبول يوفر خريطة آنية لكل الطرق من ناحية الزحام وتوفر الطرق البديلة

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play

## İstanbul Ulaşım



تطبيق لبلدية إسطنبول لمعرفة أوقات المواصلات العامة



## تملك سيارة خاصة

يمكن لغير التركي أن يملك سيارة خاصة ولا يحق لأي شخص من غير العائلة أن يقودها وتكلفة الوقود تعتبر من الأعلى عالمياً إذ هي مقاربة لأوروبا، أما السيارات فكلما كانت السيارة أكثر فخامة أو أكبر سعة لمحركها فإن هناك ضرائب أعلى عليها ولكن بالمجمل فهي مقاربة لأسعار السيارات في الخليج، التأمين ضد الغير إلزامي ويكلف قرابة 800 ليرة سنوياً مع تأمين شامل إختياري مقارب بحسب نوع وسعر السيارة، وهناك ضريبة نصف سنوية قرابة 500 ليرة وتزيد بحسب نوع السيارة، قد يكون خيار شراء سيارة في البداية غير محبذ وذلك حتى يعتاد الشخص على المواصلات العامة والتعرف على البلد، ف شراء السيارة يتبعه تكاليف مثل الوقود والضرائب ولكن هناك أيضاً تكاليف المواقف إذ أن تكاليف المواقف العامة تعد مرتفعة وخصوصاً في إسطنبول إذ أن سعر الساعة بالمتوسط هو 7 ليرات تركية.

يمكنك القيادة برخصتك من بلدك أو بالرخصة الدولية مع حملك لجواز سفرك لإثبات عدم تواجذك لأكثر من 6 أشهر من تاريخ آخر دخول، يمكن استبدال بعض الرخص الصادرة من بعض الدول عن طريق دائرة المرور خلال عدة أشهر ولكن قائمة الدول تقل يوماً بعد يوم. مثلاً (السعودية، سوريا، العراق، ليبيا، مصر) لا يسمح باستبدال الرخصة حالياً، كما أن هناك مدارس لتعليم القيادة تقريباً في كل حي، ويمكن التقديم لاختبار القيادة مرتين فقط في السنة وذلك في مدينة إسطنبول وتكلفة استخراج الرخصة قرابة (1500) ليرة من غير تكلفة أجور المترجم في حالتنا، مع العلم بأن الاختبار الكتابي هو من أصعب الاختبارات في العالم.

| الوصف                                    | المتوسط    | مجال التغيير             |
|--|------------|--------------------------|
| سعر لتر البنزين                          | 5 ليرة     | 4.5 من 5.4 إلى ليرة      |
| سيارة فولكس واجت محرك سعة 1.4 أو شبيهة   | 80000 ليرة | 70000 من 95000 إلى ليرة  |
| سيارة كورلا تويوتا محرك سعة 1.6 أو شبيهة | 82000 ليرة | 70000 من 102000 إلى ليرة |

## إيجار سيارة كخيار مناسب

الأفضل أن تقوم باستئجار سيارة في البداية عن شراء سيارة وذلك حتى تتعرف أكثر على متطلبات ونوع السيارة التي تود شراءها في المستقبل، حيث أن الكثير قد يشتري سيارات بمواصفات محددة ومن ثم يندم لعدم توافقها مع احتياجاته، وخيارات الإيجار متوفرة وبكثرة للمدد الطويلة وهي تقريباً تكلف نفس سعر الشراء إن قسمنا سعر الإهلاك السنوي والمصاريف والضرائب.

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

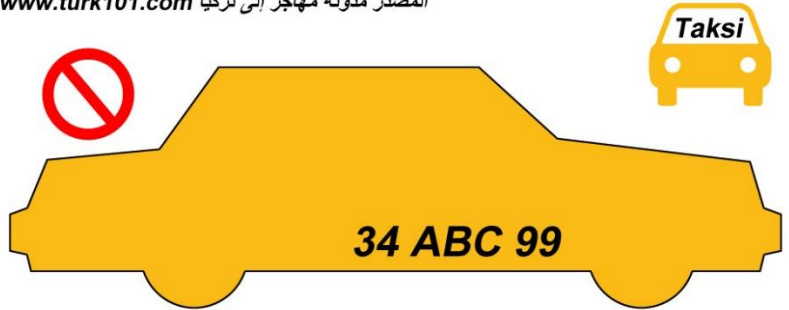
| الكلمة            | طريقة اللفظ         | التركية                |
|-------------------|---------------------|------------------------|
| مكتب تأجير سيارات | Araç Kiralama Ofisi | أاراتش كيرالاما أوفيسي |
| تأمين             | Sigorta             | سيجورتا                |
| رخصة قيادة        | Ehliyet             | إهلييت                 |
| سيارة             | Araba               | أرابا                  |
| صيانة             | Oto Bakım           | أوتو باكم              |
| محطة بنزين        | Benzin istasyonu    | بنزين استاسيونو        |
| موقف سيارات       | Otopark             | أوتوبارك               |
| عجلة السيارة      | lastik              | لاستيك                 |
| دفع رباعي         | SUV                 | إس يو في*              |
| قطع غيار          | Yedek Parça         | يدك بارتشا             |
| زجاج السيارة      | Oto cam             | أوتو جام               |

## التاكسي وسيارات الأجرة

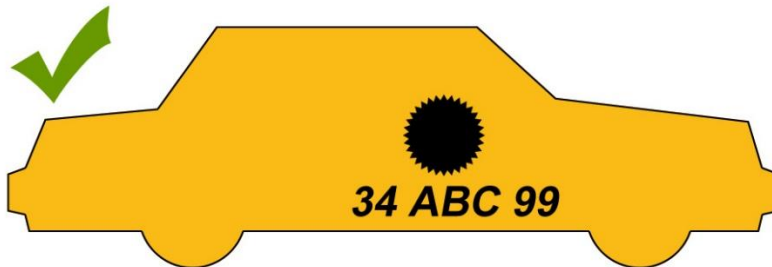
أجور التاكسي تبدأ من 3.8 ليرة وهي أجور فتح العداد مع تكلفة تقريباً 2.7 ليرة لكل كلم، ويوجد ما يسمى بمواقف التاكسي والتي تتوافر في كل حي ويتم طلبها هاتفياً وتصل إلى باب بيتك لأخذك ودائماً ينصح بالتعامل معها حيث أنها الأكثر أماناً ويوجد لها مرجعية، ويفضل دائماً الانتباه من التاكسي الخاص والتي لا يوجد على بابها علامة تابعة لموقف وهذه بالعادة تقف في أماكن السياح وذلك لاختيار السياح ومحاولة الاحتيال عليهم بعدة طرق.

يعمل في إسطنبول تطبيق (UBER) بشكل غير نظامي ومتوفر بكثرة خارج مواسم السياحة حيث أنها سيارات مرسيديس كبيرة (فان) وأسعارها قريبة من أسعار التاكسي العادي وتطبيق كريم (CAREEM) بدأ في العمل مع قلة عدد السيارات ويوجد تطبيق تركي اسمه (BiTaksi) وهو يعمل مع سيارات التاكسي الصفراء ومؤخراً تم إصدار تطبيق جديد من بلدية إسطنبول باسم (iTaksi) وتتميز السيارات بوجود كاميرا داخلية وإمكانية طلب السيارة من التطبيق والدفع بواسطة البطاقة وغيرها من المميزات.

المصدر مدونة مهاجر إلى تركيا [www.turk101.com](http://www.turk101.com)



تاكسي يحوي رقم فقط , لا يتبع لموقف , احذر منه



تاكسي يحوي رقم وشعار, يتبع لموقف , خيار أفضل

## تطبيقات طلب التاكسي العامة في إسطنبول

يوجد تطبيقات عالمية وتطبيقات لشركات تركية وتطبيق مدعوم من بلدية إسطنبول

**BiTaksi**



تطبيق لطلب أقرب تاكسي أصفر منك مع تقدير التكلفة والسعر

[Download on the App Store](#) [Google play](#)

**Careem**



بدأ تطبيق كريم بالعمل في إسطنبول مؤخرًا

[Download on the App Store](#) [Google play](#)

**Uber**



يعمل أوبر بشكل جيد داخل إسطنبول وتشيشمة وبودروم وسعره مساوي للتاكسي وبخدمة أفضل

[Download on the App Store](#) [Google play](#)

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| الكلمة       | طريقة اللفظ  | التركية    |
|--------------|--------------|------------|
| موقف تكسي    | Taksi durağı | تاكسي دورا |
| عداد         | Taksimetre   | تاكسي متره |
| تعرفة        | Fiyat        | فيات       |
| سائق         | Şoför        | شوفور      |
| توقف         | Dur          | دور        |
| يمين         | Sağ          | سا         |
| يسار         | Sol          | سول        |
| أمام         | Duz          | دوز        |
| عنوان        | Adres        | أدرس       |
| افتح النافذة | Pencereyi aç | بنجزي آتش  |
| المكيف       | Klima        | كليما      |

# الشرطة والخدمة العسكرية والطوارئ

الأمان عالي في تركيا ولله الحمد، وحتى في طرق السفر لم يسبق لي والله الحمد أن تعرضت لأي مشكلة، لربما أكثر ما كان يزعجني هو المحاولات المستمرة لإيقافي من قبل شرطة المرور وذلك لأن لوحات السيارات الأجنبية معروفة بسبب الحرف (M) الذي يكون بالبداية ويجعل ضابط المرور يتأكد من أوراقك والتي تتطلب حمل جواز سفرك لإثبات أنك تقود برخصتك من بلدك لمدة لا تزيد عن 6 أشهر من آخر دخول لك.

كما يوجد رقم هاتف للأمن (157) بعدة لغات ومنها اللغة العربية، يمكن الاتصال به مباشرة والتحدث معهم في حال واجهت أي مشكلة أمنية وسيرد عليك بالطرف الأخر موظف يتحدث اللغة العربية بطلاقة.

كأي دولة في العالم يوجد أماكن يفضل أن يتم الحذر فيها أو منها بشكل أكبر، وبالعادة هي الأماكن السياحية التي تجذب ضعيفي النفوس ولذا وجب الحذر فيها، أما بشكل عام فإن التفرقة العنصرية والمشاكل الأخرى نادرة في تركيا.

## الخدمة العسكرية الإجبارية \ خدمة العلم

الخدمة العسكرية إجبارية للشباب في تركيا، ولا يوجد قانون لإعفاء الطفل الوحيد من الخدمة العسكرية في تركيا كما الحال في بعض الدول العربية الأخرى، ومدة الخدمة العسكرية تقريبا 12 شهر لجميع ماعدا الذين أنهوا التعليم الجامعي فإن المدة تخفف عليهم لتكون 6 أشهر فقط، كما أن أي شخص يحصل على الجنسية التركية وهو مقيم فيها بعمر أقل من 21 عام فهو مطالب بالخدمة العسكرية.

## أرقام الطوارئ في تركيا

| الرقم          | الخدمة                         |
|----------------|--------------------------------|
| 157            | الشرطة باللغة العربية          |
| 112            | الإسعاف                        |
| 154            | المرور                         |
| 186            | مشاكل الكهرباء                 |
| 187            | مشاكل الغاز                    |
| 121            | مشاكل الهاتف                   |
| 110            | الإطفاء                        |
| 155            | الشرطة                         |
| 158            | خفر السواحل                    |
| 177            | حرائق الغابات                  |
| 183            | فقدان الأطفال أو مساعدة النساء |
| 156            | الدرك (شرطة الطرق)             |
| 114            | السموم والكيماويات             |
| 0212 527 45 03 | شرطة السياحة                   |
| 183            | الاستفسارات الصحية             |

## كلمات تركية مهمة في نفس الموضوع وطريقة لفظها

| اللفظ           | الكلمة التركية  | الكلمة      |
|-----------------|-----------------|-------------|
| آجل             | Acil            | طوارئ       |
| أمبولانس        | Ambulans        | إسعاف       |
| ترافيك كازاسي   | Trafik kazası   | حادث سير    |
| يانجن*          | Yangın          | حريق        |
| هرسزلك          | Hırsızlık       | سرقة        |
| بوليس           | Polis           | شرطة        |
| إتفايه          | İtfaiye         | الإطفاء     |
| كايب            | Kayıp           | ضائع        |
| بوليس مركزي     | Polis merkezi   | مخفر الشرطة |
| ترافيك بوليسي   | Trafik polisi   | شرطة السير  |
| كونترول نوكتاسي | Kontrol noktası | نقطة تفتيش  |

## الخاتمة

الحمد لله حمدا كثيرا الذي أعانني على انهاء هذا الكتاب وكل أملي أن يكون صدقة جارية كعلم ينتفع به، وأود أن أشكر كل من ساهم معي في إنجاح هذا العمل حتى ولو تصحيح كلمة واحدة أسئل الله أن يكتب أجرك معي

## إخلاء مسؤولية

لا أقدم بصفتي الشخصية أو أي صفة أخرى تتبع لي أو أتعامل معها أي تعهد أو ضمان من أي نوع، سواء كان صريحا أو ضمنياً أو قانونياً، بشأن هذا الكتيب الإلكتروني أو المواد والمعلومات التي يحتويها أو المشار إليها في أية صفحة مرتبطة به. ويتم تقديم المواد والمعلومات الواردة في هذا الكتيب الإلكتروني لأغراض المعلومات العامة فحسب، ولا يجوز استخدامها كأساس لاتخاذ القرارات الخاصة بالأعمال أو الحياة أو أي كان. كما يتعين عدم الاستناد إلى أية مشورة أو معلومات يتم الحصول عليها من خلال هذا الكتيب الإلكتروني دون مراجعة مصادر أكثر دقة أو تحديثاً للمعلومات أو المشورة المهنية الخاصة.

# المراجع

التكاليف التقريبية والمعلومات تم اعتمادها من عدة مصادر وهي:

- الخبرة الشخصية من الحياة اليومية.
- مقالات سابقة قمت بكتابتها بخصوص الشؤون التركية.
- موقع (numbeo.com).
- موقع بلدية إسطنبول (iett.istanbul).
- موقع موصلات إسطنبول (ibb.istanbul).
- الموسوعة العالمية ويكيبيديا.
- مواقع الوزارات الحكومية التركية.

# ملاحق اضافة

## ● الكاتب في سطور

من مواليد مدينة الرياض وقضى فيها 35 عاماً ومازال متنقلاً ما بين الرياض وإسطنبول \ تركيا، متزوج وله ثلاث أطفال، تخصصه في البرمجة وتطوير نظم المعلومات يملك شركة متخصصة في التطوير ولديها عدة مشاريع تقنية عملاقة في مدينة إسطنبول وشريك في عدة شركات أخرى حول العالم.

عمل في التدريب والتأليف والإعداد والتقديم التلفزيوني، كما عمل في عدة جهات حكومية وخاصة في السعودية وتقلد عدة وظائف معظمها في تطوير التطبيقات وإدارة قواعد البيانات، بدأ بتأسيس عمله الحر كريادي أعمال للمرة الثانية في العام 2010 بعد أن استقال نهائياً وللمرة الثانية من الوظيفة ومازال يسعى لتحقيق حلمه في أن يصنع شركة يفتخر العالم بكونها جزء منه.

قام بكتابة وجمع هذا الكتاب بهدف نقل خبرته في مجال المال والأعمال والحياة في تركيا خلال هجرته الجزئية إليها وها هو ينقل لكم هذه التجربة ضمن صفحات هذا الكتاب الممتع.

محمد بدوي

[www.badwi.com](http://www.badwi.com)

## تعرف على مدينة إسطنبول

إسطنبول وتلفظ بالتركية العثمانية (إستانبول) وتكتب بالتركية الحديثة (İstanbul). والمعروفة تاريخيًا باسم (بيزنطة والقُسطنطينيَّة والأستانة وإسلامبول)؛ وهي المدينة الوحيدة بالعالم التي تتواجد على قارتين (أوروبا وآسيا). تُعد إسطنبول أكبر المدن في تركيا وثاني أكبر مدينة في العالم من حيث عدد السكان، حيث يسكنها قرابة 15 - 20 مليون نسمة، وتُعد إسطنبول مركز تركيا الثقافي والاقتصادي والعالي.

تغطي مساحة المدينة 39 مقاطعة \ بلدية وتقع إسطنبول على مضيق البوسفور ويتخللها المرفأ الطبيعي المعروف باسم "القرن الذهبي" (بالتركية: Haliç أو Altın Boynuz). تمتد المدينة على طول الجانب الأوروبي من مضيق البوسفور، المعروف باسم "تراقيا"، والجانب الآسيوي أو "الأناضول".

كانت هذه المدينة عاصمةً لعدد من الدول والإمبراطوريات عبر تاريخها الطويل، فكانت عاصمة للإمبراطورية الرومانية (330-395)، الإمبراطورية البيزنطية (منذ عام 395 حتى سنة 1204 ثم من سنة 1261 حتى سنة 1453)، الإمبراطورية اللاتينية (1261-1204)، والدولة العثمانية (1453-1922). وفي معظم هذه المراحل، أحيطت المدينة بهالة من القداسة، إذ كان لها أهمية دينية كبيرة عند سكانها وسكان الدول المجاورة، فكانت مدينة مهمة للمسيحيين بعد أن اعتنقت الإمبراطورية البيزنطية الدين المسيحي، قبل أن تتحول لتصبح عاصمة الخلافة الإسلامية من عام 1517 حتى انتهاء الدولة العثمانية عام 1924.

في عام 1453، انهارت الإمبراطورية البيزنطية وفتح العثمانيون المدينة بقيادة السلطان محمد الثاني الفاتح، الذي جعلها عاصمةً للدولة وغيّر اسمها إلى "إسلامبول"، أي "مدينة الإسلام" أو "تخت الإسلام"، ومن الأسماء التي عُرفت بها المدينة خلال العهد العثماني: "دار السعادة"، "الدار العالية"، "الباب العالي"، "مقام العرش"، و"الأستانة" وهي كلمة فارسية من معانيها «العاصمة» أو «مركز السُلطنة».

تُشتق كلمة "إسطنبول" من الكلمة اليونانية البيزنطية "إستنبولين" التي تعني "في المدينة" أو "إلى المدينة"، كما دُعيت روما من قبلها، "بمدينة التلال السبع"، بما أن الجزء الأقدم منها مبني على 7 تلال، وقد بنى المسلمون على كل تلة منها مسجدًا تاريخيًا.

تم اختيار مدينة إسطنبول كعاصمة مشتركة للثقافة الأوروبية لعام 2010، وكانت معالمها التاريخية قد أُضيفت قبل ذلك، في عام 1985، إلى قائمة مواقع التراث العالمي التابعة لليونسكو.

## ● قيل عن إسطنبول

«لو كان العالم كله دولةً واحدة، لكانت إسطنبول عاصمتها.» – نابليون بونابرت الأول

خلال إنشاء نفق مرمرة، الذي يصل بين القسم الأوروبي والآسيوي من إسطنبول، أظهرت أعمال الحفر مستعمرة بشرية قديمة من العصر الحجري الحديث، تحت مرفأ "يني كابي" (Yenikapı). وقد أظهرت الدراسات أن هذه المستعمرة تعود إلى الألفية السابعة قبل الميلاد، أي قبل أن يتكون مضيق البوسفور، وقد دلّ هذا على أن شبه جزيرة إسطنبول كانت مأهولة منذ فترة أقدم بكثير مما كان يُعتقد سابقًا. ومن الآثار التي عُثر عليها في هذه المستعمرة البدائية، عدد من الأدوات والحرفيات المستخدمة في الحياة اليومية، يتم عرض نماذج وصور لها في محطة "يني كابي" التي تعد تقاطع لعدة محطات لمترو الأنفاق.

## ● العصر الإسلامي

كان العرب المسلمون قد أخذوا بالتوسع خارج شبه الجزيرة العربية منذ القرن السابع الميلادي، ففقدت فيها الإمبراطورية البيزنطية بلاد الشام ومصر لصالح المسلمين، وقد حاول العديد من الخلفاء المسلمين فتح القسطنطينية وضمها إلى الدولة الإسلامية، إيمانًا بحديث

نبينا محمد عليه أفضل الصلاة والتسليم، عن فضل الجيش الفاتح وأميره، وما في فتحها من عز للإسلام والمسلمين.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم (ثم لتفتحن القسطنطينية ولنعم الأمير أميرها ولنعم الجيش ذلك الجيش) رواه الطبراني في معجمه الكبير

وبناء على ذلك حوصرت المدينة من قبل المسلمين للمرة الأولى من عام 674 حتى عام 678 في زمن خلافة "معاوية بن أبي سفيان" الأموي، والتي توفي فيها الصحابي أبو أيوب الأنصاري مجاهدًا سنة خمسين من الهجرة وتم بناء مسجد سمي بمسجد أيوب مكان قبره أصبح من الأماكن السياحية في مدينة إسطنبول في يومنا هذا، ولكن الحصار فشل في تحقيق النتيجة المرجوة منه، وعاود المسلمون حصار المدينة من سنة 717 حتى سنة 718 في زمن الخليفة "سليمان بن عبد الملك" وبقيادة "مسلمة بن عبد الملك"، وقد دام الحصار 12 شهرًا، لكن الجيش لم يتمكن من دخولها هذه المرة أيضًا، بسبب مناعة أسوارها، ومساعدة البلغار للبيزنطيين وكثافة النار الإغريقية التي انهمرت من المدينة على الجنود، وقد جُهد المسلمون جهدًا عظيمًا حتى توفي الخليفة سليمان وتولى الخلافة من بعده "عمر بن عبد العزيز" وطلب من مسلمة العودة بجيشه.

في 29 مايو سنة 1453 قام العثمانيون بقيادة السلطان الشاب "محمد الثاني"، الذي عُرف لاحقًا باسم "محمد الفاتح"، بفتح المدينة بعد حصار دام 53 يومًا، وقد قُتل خلال الهجوم آخر أباطرة الروم "قسطنطين الحادي عشر" بالقرب من البوابة الذهبية. وبعد تمام النصر نقل السلطان محمد الفاتح عاصمة الدولة العثمانية من أدرنة إلى القسطنطينية، التي غير اسمها إلى "إسلامبول".

افتتح السلطان محمد الثاني باكورة أعماله في عاصمة بلاده الجديدة بأن أخذ يعمل على إعادة إحيائها من الناحية الاقتصادية وانتشالها من الوضع المزري التي كانت عليه، فأمر بإنشاء "السوق الكبير المغطى" (بالتركية: Kapalıçarşı)، ودعا السكان الهاربين، من أرثوذكس وكاثوليك، إلى العودة إلى بيوتهم بالمدينة وأمنّهم على حياتهم، كذلك أطلق سراح السجناء من جنود وسياسيين الذين قُبض عليهم بعد الدخول إلى القسطنطينية، ليسكنوا

المدينة ويرفعوا من عدد سكانها، وأرسل إلى حكام المقاطعات في الروملي والأناضول يطلب منهم أن يرسلوا أربعة آلاف أسرة لتستقر في العاصمة، سواء كانوا مسلمين أو مسيحيين أو يهود، وذلك حتى يجعل من مجتمعها مجتمعًا متعدد الثقافات.

قام السلطان أيضًا بتشديد الكثير من المعالم المعمارية في المدينة رغبةً منه بجعلها "أجمل عواصم العالم" و "حاضرة العلوم والفنون"، فأمر ببناء المعاهد والقصور والمستشفيات والخانات والحمامات والأسواق الكبيرة والحدائق العامة، و بإصلاح الأسوار المهدمة والمباني القديمة، وأدخل المياه إلى المدينة بواسطة قناطر خاصة، وشجع الوزراء وكبار رجال الدولة والأغنياء والأعيان على تشييد المباني وإنشاء الدكاكين والحمامات وغيرها من المباني التي تعطي العاصمة بهاءً ورونقًا، ومن أبرز المعالم التي تركها السلطان محمد الفاتح: قصر الباب العالي الذي أمر بالبدء ببنائه قرابة عقد الستينيات من القرن الخامس عشر، ومسجد أيوب سلطان، كذلك أنشئت مؤسسات دينية لتموّل عمليات بناء المساجد الكبرى، مثل مسجد الفاتح.

بعد 50 سنة من فتح القسطنطينية، أصبحت المدينة إحدى أكبر المدن وأكثرها ازدهارًا في العالم، لكن هذا لم يدم طويلًا، إذ ضربها زلزال شديد في 14 سبتمبر من عام 1509 أسفر عنه عدد من الهزات الارتدادية وتدمير الكثير من المباني والمساجد والكثير من القتل والجرحى، وقد عُرفت هذه الكارثة باسم "يوم القيامة الصغير" (Küçük Kıyamet). ولم تزل آثار هذا الدمار في عام 1510، عندما أحضر السلطان "بايزيد الثاني" 80.000 عامل وبنّاء ليقوموا بإعادة بناء ما تهدم من المنازل والمعالم.

وفي عام 1766 تضرر مسجد أبي أيوب الأنصاري بشكل كبير جرّاء هزة أرضية قوية، كذلك حدث زلزال في سنة 1894 أدى إلى انهيار أقسام عديدة من السوق الكبير المغطى، كما تضررت المدينة بسبب زلزال ازميت الذي وقع بتاريخ 17 أغسطس سنة 1999. كما أصيبت المدينة ببعض الأضرار جرّاء الفيضانات بتاريخ 7 سبتمبر عام 2009.

بسبب قرب المدينة من الصدع الأناضولي الشمالي، الذي يمتد من شمال الأناضول وصولاً إلى بحر مرمرة، حيث تصطدم الصفيحتين الأفريقية والأوراسية ببعضهما البعض على الدوام، وتسبب هذا الفالق بالعديد من الزلازل المدمرة للمنطقة عبر التاريخ.

## الجمهورية التركية

بعد قيام الجمهورية التركية في عام 1923 نقل الرئيس "مصطفى كمال أتاتورك" مركز العاصمة إلى أنقرة. الأمر الذي أدى إلى ضعف الاهتمام بإسطنبول. إلا أن هذا الأمر عاد ليتغير في بداية عقد الأربعينات والخمسينات من القرن العشرين، حيث تغيرت بنية المدينة بشكل جذري، إذ تم شق وإنشاء العديد من الميادين والجادات وسبل الماء، مثل "ميدان تقسيم"، في مختلف أنحاء المدينة؛ وخلال الخمسينات هاجر العديد من الجاليات الرومانية إلى اليونان وانخفضت أيضًا وبشكل كبير الجاليات الأرمنية واليهودية نتيجة الهجرة الكثيفة. في عام 1960 أرادت حكومة عدنان مندريس تطوير البلاد فقامت ببناء العديد من المصانع على أطراف المدينة والتي حفزت في السبعينات أهل الأناضول على الهجرة للعمل في هذه المصانع والعيش بالمدينة وأدى ذلك إلى ارتفاع هائل في نسبة الطلب على المساكن، الأمر الذي أدى إلى تطوير وضم الكثير من القرى والغابات المحيطة بالمدينة، إلى تجمعها الحضري.

## الطقس في إسطنبول

يسود إسطنبول المناخ المعتدل كجميع أنحاء إقليم مرمره، إلا أنه بسبب موقع المدينة المميز فإن مناخها يُعتبر "مناخًا انتقاليًا"، فهي تقع في منطقة وسطى بين الأقاليم ذات المناخ المحيطي الخاص بالبحر الأسود، والمناخ القاري الرطب الخاص بشبه جزيرة البلقان، والمناخ المتوسطي، وقد انعكس هذا التنوع في الأنماط المناخية على التنوع النباتي، وهذا جعل ما نسبته 44% من محافظة إسطنبول مكسوة بالغابات.

غالبًا ما يكون الصيف بإسطنبول حارًا ومستويات الرطوبة مرتفعة، وتصل درجات الحرارة في شهريّ يوليو وأغسطس إلى حوالي 28° مئوية. أما الشتاء فبارد ورطب وغالبًا ما تتساقط خلاله الثلوج، ويصل معدل درجات الحرارة في هذا الفصل إلى 5° مئوية، وفي الربيع والخريف يعتدل الطقس وتتساقط بعض الأمطار المتفرقة، إلا أن المناخ في هذه الفترة

يبقى غير مستقر بعض الشيء نهائيًا، إذ من الممكن أن يتحول من بارد إلى دافئ بين يوم وآخر، أما الليالي فتكون باردة على الدوام إجمالاً.

دائمًا ما تكون نسبة الرطوبة بالمدينة مرتفعة، تصل نسبة الرطوبة السنوية بإسطنبول إلى 72% وتهطل الثلوج في هذه المدينة بشكل سنوي تقريبًا، ويكون ذلك بين شهريّ ديسمبر ومارس، ويصل المعدل السنوي لبقاء الغطاء الثلجي إلى قرابة 19 يومًا، ويسود الضباب طيلة أيام السنة، وبشكل خاص عند الصباح، لكنه سرعان ما ينقشع قبل حلول الظهر، وصلت أقصى درجة حرارة تمّ توثيقها يومًا في إسطنبول إلى 40.5° مئوية، وكان ذلك بتاريخ 12 يوليو من عام 2000، أما أكثر درجات الحرارة انخفاضًا التي تمّ توثيقها فقد بلغت -16.7° مئوية وكان ذلك بتاريخ 15 فبراير من سنة 1927.

## بلديات إسطنبول

تُقسم إسطنبول إلى 39 مقاطعة، منها 27 تُشكل المدينة الفعلية، وتُعرف جميع هذه المقاطعات باسم "إسطنبول الكبرى"، وهي تُدار من قبل "مجلس بلدية مدينة إسطنبول الكبيرة" (بالتركية: İstanbul Büyükşehir Belediyesi)، ويمكنك عبر تطبيق دليل إسطنبول تصفح هذه البلديات والوصول إلى أفضل الأماكن في كل حي منها.

## الدين

في إسطنبول تنوع ديني كبير نتيجةً لسكنها من قبل شعوب متعددة على مر التاريخ، كان لكل منها ديانتها الخاصة. وعلى الرغم من هذا التنوع الديني، إلا أن الإسلام يبقى الدين الأكثر انتشارًا بين سكان المدينة، اعتنق أغلب سكان إسطنبول الإسلام دينًا، وأكثرهم يتبعون المذهب السني، وهناك أقلية تتبع المذهب العلوي، وهناك قرابة 2,944 مسجدًا مفتوحًا للعموم في المدينة، بالإضافة إلى 123 كنيسة و26 كنيسة؛ كذلك فهناك 109 مقبرة للمسلمين و57 مقبرة لغير المسلمين، يمكن الوصول لأشهر هذه المساجد عبر التصنيف الخاص في تطبيق دليل إسطنبول.

كانت إسطنبول آخر عواصم الخلافة الإسلامية، وذلك في الفترة الممتدة من سنة 1517 حتى سنة 1924 وبعد أن تم حل الخلافة وإلغاء منصب الخليفة وشيخ الإسلام، نُقلت جميع الصلاحيات إلى البرلمان التركي، وبتاريخ 2 سبتمبر من عام 1925، مُنع إنشاء التكايا والتصوّف، إذ ارتأى أن وجودها لا يتناسب مع مبادئ الجمهورية العلمانية الديمقراطية؛ وبشكل خاص التعليم العلماني وتحكّم الدولة بالأمور التربوية عن طريق رئاسة الشؤون الدينية، مارس عدد من أتباع الصوفية معتقداتهم سرًا بعد أن أصبحت الدولة علمانية، أما اليوم فإن هذه القيود قد عادت لتصبح أكثر ارتخاءً.

## الاقتصاد

كانت إسطنبول مركز وعصب الحياة الاقتصادية في تركيا منذ القدم، وذلك بسبب موقعها الذي يُعد بمثابة صلة وصل بين طرق التجارة البرية والبحرية، تُعد المدينة المركز الصناعي الأكبر في تركيا، فهي تؤمن وظائف لحوالي 20% من الأيدي العاملة في البلاد، وتُساهم بنسبة 38% من الإنتاج الصناعي التركي، تنتج إسطنبول والمقاطعة المحيطة بها عدّة أنواع من المنتجات الزراعية، منها: القطن، الفاكهة، زيت الزيتون، الحرير، التبغ. ومن أبرز المنتجات الصناعية للمدينة: الصناعات الغذائية، صناعة المنسوجات، مشتقات الزيوت، المطاط، السلع المعدنية، الملابس الجلدية، المنتجات الكيماوية، المستحضرات الصيدلانية، الإلكترونيات، الزجاج، تجميع الآلات، تجميع السيارات وآلات النقل، صناعة الورق ومنتجاته، وصناعة المشروبات الكحولية.

تنتج المدينة حاليًا ما نسبته 55% من الصادرات التركية و45% من منتجات البلاد المخصصة للبيع بالجملة، وتُساهم بنسبة 21.2% من الناتج القومي التركي، يتحصل من إسطنبول 40% من مجموع الضرائب المتحصلة في جميع أنحاء الدولة، وهي كذلك تنتج 27.5% من المنتجات الوطنية.

تنص مجلة فوربس الأمريكية، على أن إحصائية جرت في شهر مارس من عام 2008، أظهرت أن 35 ملياردير يعيشون في إسطنبول، مما يضع المدينة في المرتبة الرابعة عالميًا من حيث عدد الأغنياء القاطنين فيها.

## السياحة

تعتبر إسطنبول إحدى أهم المواقع السياحية في تركيا والعالم، وفيها آلاف الفنادق والمواقع المخصصة للسياحة، تُعد إسطنبول أيضًا إحدى أهم مراكز المؤتمرات في العالم، وقد أخذت المزيد من الجمعيات الدولية بإنشاء فروع ومقرات لها عبر أنحاء المدينة. ولذا تم بناء تطبيق دليل إسطنبول ليكون دليل السائح الأول لزيارة المدينة التي لا تنام.

## الاستجمام

قامت السلطات المختصة بإغلاق العديد من المسابح والمنتجعات الشاطئية التقليدية في إسطنبول بسبب تلوث مياه البحر، إلا أن عددًا منها أعيد افتتاحه لاحقًا. ومن أشهر الأماكن التي يقصدها الناس للسباحة بداخل المدينة: قرية النحاس، برج الحمام الصغير، موقع القصر، والبوسفور. أما خارجها فأبرز الأماكن تشمل: جزر الأمراء في بحر مرمرية، سيلفري، وتوزلا، بالإضافة إلى بعض الأماكن الواقعة على ساحل البحر الأسود، ويمكن الوصول لهذه الشواطئ عبر التصنيف الخاص في تطبيق دليل إسطنبول

تعتبر جزر الأمراء، الواقعة في بحر مرمرية جنوب ناحيتي "عقاب" و"بنديك"، مقصدًا بارزًا للسوّاح، وذلك كونها تحوي بعض عوامل الاستقطاب لطالبي الراحة والاستجمام، مثل قصورها العثمانية المبنية على الطراز التقليدي الحديث وطراز الفن الجديد، والتي كان السلاطين يلجؤون إليها للاستراحة من عناء الحكم خلال أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، ومن عوامل الاستقطاب أيضًا العربات التي تجرها الخيول، إذ أن السيارات غير مسموح بتواجدها على أي من تلك الجزر، يمكن الوصول لهذه الجزر باستخدام العبّارات أو الحافلات البحرية السريعة، يبلغ عدد جزر الأمراء 9 جزر، منها 5 فقط مأهولة بالسكان.

## ● التسوق

في إسطنبول عدد من مراكز التسوق التاريخية، مثل: السوق الكبير المغطى (1461)، سوق محمود باشا (1462)، والسوق المصري أو سوق البهار (1660)، افتتح أول مركز تسوق حديث بالمدينة سنة 1987، وهو "معرض قرية الأب" (Galleria Ataköy)، ثم تلاه افتتاح عدد كبير من المراكز في السنوات اللاحقة، مثل "المركز الأبيض" (Akmerkez) سنة 1993، وهو المركز التجاري الوحيد الذي فاز بجائزتي "أفضل مركز تسوق في أوروبا" و"أفضل مركز تسوق في العالم" التي يمنحها المجلس الدولي لمراكز التسوق (ICSC)؛ مركز تسوق مترو سيتي (2003)، مركز شيشلي الثقافي والتجاري (2005) الذي يُعتبر أكبر مراكز التسوق في أوروبا؛ ومركز كانيون للتسوق (2006) الذي فاز بجائزة أفضل تصميم معماري لسنة 2006. وفي إسطنبول مركزين تجاريين مخصصين للمستهلكين ذوي الأجور المرتفعة، هما مركز منتزه إستنيه (2007) ومركز نيشان تاشي (2008)، حيث لا يُعرض فيهما سوى الأصناف والعلامات التجارية العالمية باهظة الثمن، واليوم يوجد عشرات المراكز التجارية التي يمكن الوصول لها عبر التصنيف الخاص بذلك في تطبيق دليل إسطنبول.

## ● المطاعم

تنتشر في إسطنبول الكثير من المطاعم الأوروبية والشرق آسيوية إلى جانب المطاعم المحليّة وغيرها من المطاعم التي تقدم أنواعًا مختلفة من أطباق المطابخ العالمية، وفي شارع الاستقلال الذكر رواق تاريخي مشهور يُسمى "رواق الزهور" (Çiçek Pasajı) فيه عدد من الحانات والمطاعم، ويعود تاريخ إنشاء هذا الرواق إلى القرن التاسع عشر، وذلك على يد المهندس اليوناني "كريستاكيس زوغرافوس أفندي" الذي بناه على أنقاض "مسرح نّقوم" وافتتح في سنة 1876. وفي نفس المنطقة أيضًا يقع شارع "نيفيزيده" ذي المطاعم

المجاورة لبعضها البعض، ويمكنك الوصول لمئات المطاعم وأفضلها عبر التصنيف الخاص في تطبيق دليل إسطنبول.

ومن هذه الأحياء "شارع الجزائر" (Gezayir Sokağı) الواقع بالقرب من ثانوية غلطة سراي، والذي تعارف الناس على تسميته "بالشارع الفرنسي" (بالفرنسية: La Rue Française). بسبب انطباعه بالطابع الفرانكوفوني، حيث توجد فيه الكثير من الحانات والمقاهي والمطاعم التي تُعزف فيها الموسيقى الحية، كما في المطاعم والمقاهي النمطية الفرنسية.

تشتهر إسطنبول أيضًا بمطاعمها المختصة بتقديم الأطباق البحرية، وأشهر المطاعم البحرية فيها هي تلك التي تقع على شواطئ البوسفور وبحر مرمرة بجنوب المدينة، كذلك هناك عدد من المطاعم البحرية المشهورة على الجزر الكبرى من جزر الأمراء، وبالقرب من المدخل الشمالي للبوسفور من ناحية البحر الأسود.